20 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ՓՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

{صاحب امتياز: جيوه‌لكيان} ՆԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ جريدهٔ شرقيه

ԱՊՕՆԷ ՇԷՐԱՅԻԹԼԱՐԸ

	12 աըլըգ	6 աըլըգ	3 աըլըգ
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 ղը.	70 ղը.	40 ղը.
ՓԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէնֆէրիտ 20 փարատըր

ԻԼԱՆԱԹ ՇԷՐԱՅԻԹԼԱՐԸ

Իլքի, Ջինճի վէ Շընճի սահիֆէ գըրուշ 5
Տէօրտիւնճի սահիֆէ 1ին 10րը. հօ. » 3
Մէքթուպլար Նաֆիզմէ տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունուր վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմազ տըր.

Եազըլըրըն, Պիրէմնեքիլէր Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվելէքեան խանընտա պուլունմագտա տըր։ Պօսթ֊ֆէի մէկթուպ հաղգընտա ...
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷՔԵԱՆ միւտիր մէսուլ օլունուր։

ԽԱՐԻՃԻՅԷ ՀԱՎԱՏԻՍ

Պրէնս Պիզմարգ' սօն կիւնլէրտէ Ինկիլիզ կազէթալարը մուխպիրլէրինտէն պիրիլէ միւլագաթ էյլէտիկի սըրատա, Ալէմանիա վէ Ֆրանսա միւնասէպէթը հաքգընտա պէր վէճհի աթի պէյանը էֆքեար էյլէմիշ տիր.

«Ալէմանիա վէ Ֆրանսա միլլէթլէրի պիրպիրինէ պիր մուհարէպէ ... վուգուա կէլէճէկի աշիքեար իսէ տէ, պու մուհարէպէնին նէ' զէման վուգու պուլաճաղը' թախմինէն պիլէ չիմտիտէն թային օլընամազ. Հէր հալտէ Ալէմանիանըն մուհարէպէյէ սէպէպիյէթ վէրմէյէճէկի տէրքեար տըր. զիրա Ալէմանիա' Ֆրանսատան հիչ պիր շէյ թալէպ իթմէտիկի հալտէ Ֆրանսա տըր ինթիգամ իթմէք նիյէթինտէ պուլընըյօր. Պինաէնալէյհ մուհարէպէյէ Ֆրանսա թարաֆընտան սէպէպիյէթ վէրիլէճէկինտէ շիւպհէ եօգ տըր.»

—

Մըսըրտա Նէշր օլունան Էլ Մուգաթթամ կազէթէսինին պէյանընա կէօրէ, Մ. Ֆրիտման նամընտա պիր քիմսէ' Ագապա նամ մահալտէ մուհաճիր Եահուտի իսքեանը իթտիրմէք խուսուսունտա Մըսըր հիւքիւմէթի թարաֆընտան մէն օլունմուշ օլտուղընտան մէզքեուր Եահուտիլէրին 25000 լիրա թազմինաթ թալէպ իթմիշ, վէ մէզքեուր մէպլաղը վէրիլմէտիկի թագտիրտէ Մըսըր մահքեմէի մուխթէլիթէսինտէ իգամէի տավա էյլէյէճէկինի պիլտիրմիշ տիր.

Մէզքեուր կազէթէնին զաննընա կէօրէ, հիւքիւմէթը Մըսըրիյէ Մ. Ֆրիտմանըն միւտտէայաթընա հէճվը մէրտիտ, մումաիլէյհին մահքեմէյէ միւրաճաաթ իթմէսինէ ինթիզար էտէյօր իմիշ.

—

Ռօմատան եազըլըյօրլար կէօրէ, Պապա' Չիգագօ սէրկիսինէ Պօրճիա միւզէխանէսինտէ պուլունան իքի ճողրաֆիա խարիթասընը կէօնտէրմէք սուրէթիլէ իշթիրաք գարար վէրմիշ տիր.

Միւրէթթիպլէրի մայիս օլտուղու պու խարիթալար' Ամէրիգա քեշֆ օլունմազտան չիգմըշ օլտուղընտան, պունլարա պէք պէօյիւք էհէմմիյէթ վէրիլմիշ տիր.

—

Ինկիլթէրէտէքի սէրգիսի միւֆէթթիշլէրի հէյէթի' ... Ճունիօսուն 2սինտէ Պարիզէ կէլիպ, մահալլը մէզքեուրտէ 7 կիւն գատար իգամէթ իտէճէկլէր տիր. Հէյէթը մէզքեուրէ' Ֆրանսանըն հէր հանկի սէնէ հէյէթի թարաֆընտան հիմայէ իխթիյար օլունսա, ճունիօսուն 3իւնճի կիւնիւ իքի հէյէթ պիրլէշէրէք ... ինթիխապ էտիլէճէք տիր. Պարիզ պէլէտիյէսի, Թիճարէթ օտասը, ... Պէր֊Լաշէզ գապրիսթանընտա պուլունան ... սերգիլէր ... քիւլթիւրէլ ... ղըլ գըմէթլի ... մէզքեուր հէյէթ ... մէզքեուր ... մէզքեուր ... մէզքեուր ... թէշէքքիւր օլունաճագ տըր.

—

Ֆրանսա խարիճիյէ նէզարէթի' մէմուրլար ... Ֆրանսա հիւքիւմէթինին մալի օլուպ ամիլէն փարիզտէ պուլունան թէմսիլ ... պուլունան ... ենի պիր ճէմիյէթ թէշքիլ իթտիրմիշ տիր.

Ճէմիյէթ մէզքեուր մէմլէքէթ կէօրէ, պու մագսատ իչին մէսա ... 1,500,000 ֆրանգ թախմին օլունարագ, պունըն մէմուրին 3 սէնէյէ թագսիմ իտիլմիշ օլուպ, պու միգտար միւնասէպէթէ Թամիր վէ Թէճտիտ օլունաճագ. իշպու Տանկալ վէ Ուղէնտէթիրիյէ ... ճամիլէրիլէ, Թանճա սէֆարէթխանէսի վէ Տէրսաատէթտէքի Ֆրանսըզ խասթախանէսի տախի պուլունմագտա տըր.

—

Իթալիա Վիչէնցիա շէհրի ... Արգիէրօ ... պէլէտիյէ միւտիրի' քիլիսէ գալմըշ

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սաատլը վէ Եէվգաֆ նազըրը պաշլըլար հազրէթլէրի' տիւն Մապէյնէ ազիմէթլէ պապը իրատան Սէնիյէյի աըզ ու թէլագգը իթմիշլէր տիր.

—Մէքթէպը Միւլքիյէ Շահանէ սունուֆը խամիսէ վէ ալիյէսինին մուալլիմլէրի վէ թալէպէլէրինէ միւքեաֆաթ օլան ալէթ ու էտէվաթը ֆէննիյէլէրի պէտէլլէրինէ պուլունտուղը հալտէ ալըլ ալըլ ֆօթօղրաֆիլէրին տախչէլէրտէ Թարաֆը Սէնիյէտէն տախի իգթիզա էտէն պուլունմուշ օլան Չիգագօ սէրգիսինէ իրսալը խուսուսունա իրատէի Սէնիյէ սուդուր իթմէքլէ, սերֆօթօղրաֆի հազրէթը Շէհրիյարի Ապտուլլահ պէրաթէրլէր փաշալարը ... լը սրդէր մէզքեուրէ օլ վէճհիլէ բէսմիլէրի ալընաճագ տըր.

—Պիր միւսաատէթէ պէրու Նամը զաթ օլան հէյէթը տէհշիյէ պաշկըլէր իատէսինտան ... միւրիլ֊Գոզմա ... պաշըրան պիր մահ միւսաատէլէ գարլընտա օլմագ իթմէք իւզրէ Պ. պուլունտա ազիմէթինէ պիլիւմթիյան միւսաատէի Սէնիյէ էրզան պույուրուլմուշ տըր.

—Թէրսանէի Ամիրէտէ պուլունան հատտէխանէ նամ ամէլիյաթ մէքթէպի չակիրտանընըն թէթթիպը Նիզամիսի' 380 նէֆէրտէն իպարէթ պուլունտուղը հալտէ, հէմ ֆագըրլար իտարէթընըն պիր գաթ չարշըսը հուսուլը կէլմէսի վէ հէմ տէ մէզքեուր մէքթէպտէն տանախի հիւմայուն իչին միւսաթթար վէ միւգթէտիր չարխէր զապթանը էէմիշ թարիխինէ գադար գըրմըզը 100 նէֆէր չագիրտին իլավէսիյլէ մէճմուընըն 480է իպլաղը խուսուսունա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր.

—Իսլամ վէ զապթիյէ մաքթէպինին իւչ տէվրէյի աքթէրիյէսի միւնասիպ միգտարի վէ գէթէպէնին թէշքիլեաթը դէֆթէրտէնտէն քամիլ Սէրասքէրիյէ էյլէտէն պիր թէտգիգաթ սանտըղը թէշքիլի իգթիզա կէլիպ, պու քէրրէ Մայիս նէզարէթէն պիր մէմուրին վէ քէթէպէսինի իչին տախի տամիրէ նէզարէթ ... պիր թէտգիգ սանտըղը քիւշատ իթմէք մէզքեուր սանտըղըն սերմայէսինէ գարշըլըգ օլարագ մաաշաթ տան 100տէ 3 թէնզիլ օլունմասը, վէ թէֆէրրուաթը սանտըղըն նիզամնամէսինտէ մէզքեուր օլունան գավայիտ ... քէրէ Պապը Ալիյէ իրսալ վէ թագտիմ խուսուսլարը իգթիզա էտէն էվրագը գէսպի Սէնիյէ պույուրուլմուշ տըր.

—Պաշգանտա պուլունան իսլամ վէ զապթիյէ Տէրսաատէթտէ պուլունան ֆավրիգալարընտա թէրջ էյլէտիլմէքտէ օլան սրգալարը մէզքեուր մաաշլարընտան պէտէլիլէ պիր թագտիմ մէքթէպինտէ ... տէ քիւշատ իթտիրիլմէսի իշթիրաք իտէճէք մէմուրլարը Լէհտէրինտէ մաաշլարը աիտ օլտուղու վէճհիլէ պիր գըսըմ ... պիր մուվաֆագաթ ... մանզուր սանտըղա իլտիրամ օլունաճագ մէմուրլար տախի ... պուլունան ... իթմէք իչին Տէրսաատէթտէ ... իատէ տէ պուլունտուքլարընտան ... պուլունան ... պիր ալլահ եահու ... լէր ... անճաղ պիրաթլարը ... ատէլէթ ... թէֆթիշ ... տէնտէն պիր ... թէսվիյէ ... իտէճէքլէր ... պուլունմասը մէզքեուր ...

Թէգրիր ... մաանօ ... ալան մէզքեուր ... տագթագ ... պուլունան մէզքեուր ... պիր սանտըղ ...

[illegible]

Թըլսըմ պիր խաալը մէյտան թէսատիֆ իթտիրէք, մէյտանը մէզքեուրէ միւրաճաաթ օլունմասը իչին մէշ տիր.

—Ատլիյէ նազըրը Ռիզա փաշա հազրէթլէրինին թահթը րիասէթինտէ օլարագ իխտաս իթմէքտէ օլան միւթէրէքքիպ էնճիւմէնի' տիւն տախի իճթիմա իթմէք, պազը միւզաքէրաթ իճրա իթմէքլէ, վէ ինթիխապ օլունան միւտտէի ումումիյէ եօլլարընըն ինթիզամ ումուրունա տաիր միւլահազաթլարը Պապը Ալի իրսալ գըլընմըշ տըր.

—Թօփխանէի Ամիրէ միւշիրի Զէքի փաշա հազրէթլէրի' տիւն Մուհէնտիսխանէի Պէրրիի Հիւմայուն մէքթէպինէ կիթմէքլէ, մէքթէպը հաղգընտա վէ հէնտէսէի միւլքիյէ սընըֆըլարը պէրէ պէրէ գըլընմըշ տըր.

—Իզմիրէ ու ճէլալի խըսմըյլէ ... տահիլ օլան էվրագ' պէրաթ թէշրիֆ Շուրայի Տէվլէթէ հէվալէ օլունմուշ տըր.

—Մէքթէպը Հուգուգը Շահանէտէն նէշէթ իտէն մուալլիմ պէրու ճիհէթը մէզքեուրին պիր պէրաթ իչին մուամէլէսի հաղգընտա էսաս տախի ... գէսմը տավանընա գէսպը վուգու էյլէտիկի տաավա, մէքթէպը մէզքեուր թէրթիպը թէլաքքի օլունան մէսալէ, մէզքեուր մէզքեուր մէզքեուր մէզքեուր ... պուլունան մէվկիի ... պուլունան մէզքեուր ... պուլունան ... Թէրքէ տախի ...

—Լօնտրա կազէթալարընըն իֆատէսինէ կէօրէ, կէլէճէք Ճունիօս ... լիվա ալընան Ինկիլթէրա ... թա էնէրճի պուղազլարը իչին պիր միւսաապէգա սէրգիսի ... մէզքեուր պուղազլարը օսմանլը ... սիպ ... Սըփէրլէրին էլ Օսմանիյէ ... մէզքեուր սերգիլէր ... Սէնիյէյէ թէսլիմ գըլընմըշ տըր.

Պու սէրգիտէ մէվզի միւսաապէգա պուղազլարընըն պուլունտուղը ... թահիմէն ... պուլունան ... մէզքեուր գայիտէ ... սէրգիյէ ...

—Շիրքէթի Խայրիյէ վափուրլարընը ... վափուրլար ... կամ իսթիմալ ... խայրիյէնին տէսթիմալ ... Թաղսիմ իշ պու ...

Մէզքեուր վափուրլարտան պազըլարընըն լիմանը ... Շիրքէթի Խայրիյէ ... թարաֆընտան ... պուլունան ...

—Տիւն սաաթ $11\frac{1}{2}$ րատտէլէրինտէ Իսքիւտարտա Իհսանիյէտէ Ա. պաղչասը վագը միւթէվէֆֆա Իպրահիմ փաշա մահալլէսինտէ Խալիլ պէյին քեօշքինտէն աթէշ զուհուր իթմէքլէ, տէրհալ մէզքեուր քեօշքին գիւմիւշլէր ... պիր միգտար իտէ չէքիլ վէ միւրաթէպէ միւհիմ օլէր հալտէ պաստըրըլմըշ տըր.

—Տիւն սապահ պուլըթխանէ ... չէթիլէրինտէ ... Թօփխանէ ... պուլունան ... պուլունան ... Թարաֆընտան պալթա լարը ... թէ թէնիրէ ... տըր.

—Տօգթօր Վալիտօվիչին քէյֆիյէթը գաթիյէնտէ թալալը ճէհալէթ մահքեմէսինէ ... ճէզայի ... Մէքթէպի Հագգը ... Թարաֆընտան ... մէզքեուր մէզքեուր ... Թէզքիրէ ... թէսլիմ իթմէք ... Թէմյիզ ... միւտտէի ... թէնզիլ ... իթմէք, էվրագը

թէքալիֆ ... ինթիխապ էտիլէրէք Տէրսաատէթէ կէլմէքտէ օլտուղու պու ատէմ ... ինթիզար իտէրէք կէլէճէք Ագտէքիզ ... էլէքթրիք ... Նազիրէտէ ... թէթքիգ ... մէզքեուր ... թէսլիմ էյլէյէճէք լէր տիր.

—Էնկիւրի վիլայէթի խուսուսընտա միւտտէի ումումիյէ Հիւտավէնտիկեար վիլայէթի մէզքեուր ... Պրուսա, Կէօյնիւք ու Եէնիշէհիր իսքէլէլէրինտէն ... պուլունան ... մէզքեուր ... իշ պու վէ էնտէպէ ... պուլունմագտա տըր.

—Մէզքեուր Պրուսա պուլունան Թալիա պիւնիաթըլարը Մինասէ էֆ. իլէ գօլպաշըսը Ահմէտ էֆ.' պու սէնէքի գուրբա էֆքեարընըն մուալլիմի ...

—Օրտու ... 2 հաֆթանըն պիր Եահուտի գըզը չօճուղը' եէվէլէր կիւն սօգագտա օյնար իքէն, իւզէրի աւ ... վէ մուամէլէ պիր գուլլանըլմըշ տըր.

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Օսմանլը Պանգասը ... Օսման պանգասընըն 27նճի սէնէյի հիսապաթընտան մէճլիսը ումումիյէ՝ եէվմիյէ կիւն Պանգը Օսմանի միւտիրիյէթը ումումիյէ Սըր Էտկար Վինսընթըն թահթը րիասէթինտէ ինիգատ իթմիշ տիր.

Մէճլիսը խարիճինին րապօրթաունտա կէօրէ, կէչէն սէնէ պանգըր մէզքեուրուն աթի քեարը 55,033 լիրայա պալիղ օլմուշ իսէ տէ, չըգարդընա մէճպուր օլտուղու հիսապլարըն թահսիլաթը թարիխ օլան 1891 տէքեմ. 31տէ թէսլիմի թապէ ... մէզքեուր թէնզիլը միգտարընըն 182 լիրա թէնզիլ իթմիշ տիր. Մաամաֆիհ պու կիւն իճրա գարարլը պիր թախսիմ իւզէրինէ գուրպը պիր նէթիճէ կէօրիւլէճէք տիր.

Օսմանլը Պանգասը մէզքեուրէ մուգավելէնամէսի միւտտէթի 1895տէ խիթամ պուլաճաղընտան, չու սըրատա պանգանըն տէրհալ թամամէն թէճտիտ ումուր (հիսապ ...) իթմէսի մի, եօգսա մաթլուպաթընը թահսիլ վէ մէսարիֆաթը ումուրիյէսինի խուլասա թէնզիլ իթմէսի մի լազըմ կէլէճէկի մէսէլէսի ումումի երգ խատրլամըշ օլմագլա, մէզքեուր թէքլիֆլէր իւզէրինէ մէճլիսը մէզքեուր միւզաքէրաթ էյլէյէճէկ իսէ տէ, թէքլիֆ֊գը մէզքեուրէ պանգանըն նիզամնամէսի եասասը ... մէզքեուր պուլունան ... պուլունան պանգանըն նիզամնամէսի ... պանգանըն ... թէքլիֆ իմթիյազ ...

Ինչպէ գալար իւզէրինէ հէյէթը մէճլիս պէրաթ Սըր Էտկար Վինսընթը պիր թէշէքքիւր գարարը վէ րէտէրէք ... տըր.

Օսմանլը Ճէնէրալ պանգասընըն սէրմայէսի թէզաիւտ էտէն մէպլաղ օլուպ, պունտան մաատա 51380 ղըռ. տան ... թէմթէս իչէրի վար տըր.

ԻԼԱՆ

Պէլճիգանըն Անվէրս շէհրինտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, չէհրը մէզքեուրտէ Կէմէր նամ մէյհանէ ... թէթամէթ էվ' իւանը իֆլաս իթմիշ տիր. Մէզքեուրը պանգանըն տուլուճը 8 միլիօն ֆր. իսէ տէ, մաթլուպաթը չօգ օլտուղընտան, օլ պապաթ պիր սուրէթը թէսվիյէ հասէնէ միւեսսիր կէթիրիլմէսի մէմուլ օլուն ըյօր իմիշ.

ԱԶԳԱՅԻՆ

Կրօն. ժողով տիւն Պաթրիգխանէտէ Պաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը վէ Եղիշէ Սրբազանի Տէրը Տ. Գրիգորիս Սրբազանըն Ատենապետութիւնը թախթընտա ... տըր իճթիմա իթմէք, 14 գատար գըրը գօնաա վէ խուսուսի մէսէլէլէրը իչ

թիզ իթմիշ վէ էզհիւմլէ պիր վէճհը աթի գարարլար վէրմիշ տիր.

1.—Կէլէճէք 1893 սէնէսի Օրացոյցընըն թէրթիպ ու մուալլէֆի' Փէհլիվանեան Արժ. Տ. Խորէն քահանայի հէվալէ իթմիշ օլտուղը, պու հառնիի մուամէլէյէ պրօթօքօլ տիւնէ կրօն. ժողով մէզքեուր Օրացոյցը պէթթաքթիք թարը իթտիրիլմէսինէ գարար վէրմիշ տիր.

2.—Պիթլիս Առաջնորդը' մէնհ խալ գայմըշ օլտուղընտան, մէճլիսը մէզքեուր Տեղապահ' թէմսիլ էտէճէք Պիթլիսէ իրսալ օլունմազ իսէ տէ միւնասիպ կէօրիւլէն պիր վագըթ գատար իթթէհատ Մուշ Վանահայր-Առաջնորդը Խորախեան Տէր. Տ. Ներսէս վարդապետէ իճրա իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր.

3.—Պոյանը քէօյ քիլիսէսինէ պիր Մուսա Պատգէրի իճրա իթմիշ օլմագլա, մէճլիս' մէզքեուր Պատգէրին Թագտիս օլունմասընա մուվաֆագաթ իթմիշ վէ գարար վէրմիշ տիր.

4.—Մանչէսթըր հոգեւոր հովիւի Գարոնեան Տէր. Տ. Սուքիաս վարդապետին մէմուրիյէթը մէզքեուրէտէն իսթիֆա իթմէքլէ խասթա օլմըշ օլմագլա, պունըն եէրինէ օլունմագ մաաշլըն վէ սանիհ իսէ սէպէպ նէ' իտէճէքլէր տիւնքի Կրօն. ժողով պուհառնիի մուամէլէյէտէն սուվալ իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր.

—

Արմաշ Դպրեվանքը միւտիրի Օրմանեան Տէր. Տ. Մաղաքիա Սրբազան' տիւն մահալլը մէմուրիյէթինէ ազիմէթ իթմիշ տիր.

—

Ս. Երուսաղէմ Թարաֆընտան Նուիրակ թէյին օլունան Անտոնեան Տէր. Տ. Գաբրիէլ վարդապետ' Ռուսիա վէ Իրան մէմլէքէթինի զիյարէթ իթտիրէճէքտէն սօնրա, չիմտի տէ հին ... Պալքան ... հէյէթը ... մէզքեուր ... իթմէք վէ կէլէճէք սէնէ Տէրսաատէթէ ավտէթ իտէճէքի խապէր ալընմըշ տըր.

—

Մայիսըն 24նճի կէլէճէք բազար կիւնիւ Ազգ. Սահմանադրութիւնըն 32նճի Տարեդարձ գիւնէթէնին պէր մէթա Ս. Փրկիչ խասթախանէսինտէ իճրասը մուգառէրէր օլուպ, իչ ... նի մախսուս թաքսի պու կիւնքի նիւսախէմիգին իչ սահիֆէսինտէ միւն տէրիճ օլտուղը իլանը օլունըր.

—

Ծունիսըն 1նճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 6 պուչուգտա Շահպազեան Եղիա էֆ.ինին քէրիմէսի միւնհէրէմէսի Օրիորդ Աննա Շահպազեան իլէ Ինճէեան Գառնիկ էֆ.ինին բէսմը իզտիվաճը' Խասքէօյտէ հայրը օղլունտա Շահպազեան Եղիա էֆ.ինին խանէսինտէ իճրա օլունաճագ տըր.

—

Պաթրիգ վէքիլի Ճէվահիրճեան Տէր. Տ. Գաբրիէլ Ս. վարդապետ' կէչէն կիւն Տէրսաատէթէ կէլմիշ օլան Շրվանի Զօնդըն իգամէթ իթտիրկի օթէլէ տիւն ազիմէթ իթտիրէք, Պաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի թարաֆընտան մուամէլէյէ բէսմը խօշամէտտիր իֆա իթմիշ տիր.

—

Շիշէճեան Տէր. Տ. Ինգնատիոս վարդապետ Եէնիգաբու մէքթէպլէրինէ չարշէնպի կիւնլէրի մէճճանէն մէզհէպ տէրսի վէրմէյի տէրէօհտէ իթմիշ տիր.

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

(Աժանս տը Գոնսթանթինօփլ)

Գոբէնհակ 31 մայիս

Տանիմարգա գըրալ վէ գըրալիչասընըն' ալթըն տիւյիւնլէրի միւնասէպէթիյլէ միւլք ու միլլէթ թարաֆընտան հազըրլանան իհսար օլունան միւթէաատիտ աառը մուհապպէթտէն տոլայը թէշէքքիւրաթը հավի պիր նամէի գըրալիյէրի Պէրլինկէ Թիտէնտէ կազէթէսը թարաֆընտան նէշր օլունմըշ տըր.

Լօնտրա 31 մայիս

Թէհերանտան Թայմզ եազըլըյօրլար կէօրէ, Մէշհէտտէ գօլէրա

թագաալլարընըն թախմինէն 100տէ 60ը վէֆաթ իտէյօր.

Պօմպայ 30 մայիս

Գաշմիրտէ Սրինակար նամ մահալտէն կէլէն խապէրլէրէ կէօրէ, օրալարտա գօլէրա խասթալըղը քէսպը վիւսաաթ իթմիշ, սօն 4 կիւն զարֆընտա գօլէրայա թուտուլան 1731 քիշիտէն 990ը վէֆաթ իթմիշ տիր.

Պէթէրսպուրկ 31 մայիս

Մէմուրիյէն էյալաթը մուխթէլիֆէսինտէն կէլէն թէլէկրաֆլար' եաղմուրլար իւզէրինէ էքին մահսուլլէրին իյի պիր հալտէ պուլունտուղընը խապէր վէրիյօրլար.

Ռօմա 31 մայիս

Մուխալիֆ ֆըրգատան 3 մէպուս' ճէտիտ պիր էքսէրիյէթլէ պիւտճէ գօմիսիօնընա ազա ինթիխապ օլունմըշլար տըր.

Պուտըբէշդ 31 մայիս

Ալթուն մէսքիւքեաթըն էսաս իթթիխազ օլունմասը իւզէրինէ, տէվլէթ իլէ միլլէթ պանգասը արասընտաքի մուգավելէնամէնին թատիլի բէսապ իթտիրիլմէսինէ, մասարիֆաթը մէզքեուրէյէ տայիր լայիհա 2 րէյէ գարշը 59 րէյ իլէ Մէճլիսը մէպուսան թարաֆընտան գապուլ օլունմըշ տըր.

Վիեննա 31 մայիս

Գօբէնհագտան Պոլիթիշէ Գօռէսբօնտէնց կազէթէսինէ կէօրէ, Տանիմարգա խանէտանը գըրալիսի' լիէճլ իլէ իգամէթ պէնտէնկիւրիւն կիւնիւ Ֆրէտէնսպօրկտա նազըլ իտէճէք, վէ Ռուսիա Չարը էվվէլը մէզքեուր սաչաղըր Գօբօռ Թարիգը իլէ պիրլէ ազիմէթ իտէրէք, Ալէմանիա իմփէրաթօրը իլէ միւլագաթ իտէճէք տիր. Ճանն օլունտուղընա կէօրէ, Ռուսիա Չարը Պիէլէ 1 սաաթ գատար տուրտուգտան սօնրա Տանիմարգաթա Ֆրէտէնսպօրկա ավտէթ իլէ, կէճէյի օրատա միւվաֆագաթ իտէճէք տիր.

Վիեննա 31 մայիս

Մաճառիսթան Ուլահլարընըն հէյէթը մէպուսէսի' Ավստրիա իմփէրաթօրը արզը ուպուտիյէթ իւչիւն Վիէնա պիր թէլէկրաֆ չէքմէլ իսէրէք իճէթ իթմէք խիթապ վէրմիշ տիր. Աղըրլամ պիր գիրաֆէթ գէչիրտէ օլունարագ, պունտա մէրգուլան Ուլահլարը պէրապէր Նաճիար ... պուլունմըշլար տըր.

Վիեննա 31 մայիս

Մօլիթէ Նազըրը' կիւմրիւքչին իսլահ թէ գըյմէթթէ պուլունաճաղընը քէչ իթմէք նագտիյէ իմալը օլունտուղը, վէ մէսքիւքեաթ ուսուլինի, ալթուն մաատէն էսասը իւզէրինէ թէէսիս իթմէք իգթիզա իթտիրկինի վէ ֆագաթ պու հալին' ալթուն վէ կիւմիւշ մատէնլէրինին իքիսի պիրտէն մէսքիւքեաթա էսաս իթթիխազընա տէիր պէյնէլմիլէլ պիր իթթիֆագնամէ Ավստրիանըն տախի օլմասընա մանի օլմայաճաղընը ուսուլը մէսքիւքեաթըն թանզիմինէ մէմուր օլան գօմիսիօնա պէյան իթմիշ տիր.

Սօֆիա 31 մայիս

Ռուսիանըն Ֆիլիպէ գօնսօլօսը ատըգըլը Մ. Կէրօֆըն' Ռուսիա իլէ պիր սուլհ ու միւսալէմէթ հուսուլի իչին Պուլկար էքզարխընըն թէվասսուլթը իլթիմաս իթմէք Պուլկար միւքէլլէֆ օլան Մ. Կրէգօֆ իլէ Մ. Նաչէվիչ վէ Տէրսաատէթ Պուլկար գափուքէթխուտասը Մ. Տիմիթրօֆ թարաֆընտան մէմուր իթտիրկինէ տաիր Նովէյէ Վրէմէ Ռուս գազէթէսինին աոլ ու էսաս օլմայըփ, մուամէլէյէ Մ. Տիմիթրօֆըն' Տէրսաատէթ Ռուս սէֆիրինէ անը մէթնէ թէպլիղ իթմէսի պուլունմազ մէմուր իթալիքի, վէ խալօ խոսպէթօ եօգլէ պիր մուամէլէյէ պուլունտուղը տախի աահիհ տէյիլ տիր.

—

ՏՕԳԹՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ

Թէսավվի խուսուսի' իլէ Թը էֆրէնճի, վէ ալէթը Թէնասիւլիյէ տաիր. Գալաթաստ քէօփրիւ պաշը նումէրօ 8.

ԺԱՆ ՏԸ ՄԱՅԷՆ ԱՏԱՍԸ

Եվրօփանըն ճիհէթը շիմալիյէսինտէ քեային մէմալիքտէ պիր չօգ սէյահաթլարտա պուլունմուշ օլան էրպապը ֆիւնունտան Մ. Ժօրժ Փուշէ վէ Մ. Շ. Րապօ նամ զաթլար՝ պու քէրրէ տախի բէք մուհիմ պիր սէյահաթ իճրա իտէճէքլէր տիր.

Մումայիլէյհիմ պու սէֆէր Գութպը Շըմալի (Հիւսիսային Բեւեռ) գուրպունտա վագը Իսլանտա իլէ Սբիցպէրկ ատալարը պէյնինտէ պուլունան Ժան տը Մայէն ճէզիրէսինէ կիտէրէք, օրատա պիր միւտտէթ իգամէթ վէ իճրայի քէշֆիյաթ իշթիղալ էյլէյէճէքլէր տիր.

Աhվալի չալանը թիզքեար օլունաճագ պիր աթէշէաթէ հաիզ էհէմմիյէթ օլան իշպու ճէզիրէյէ տաիր պազը մալումաթ իթայը միւնասիպ կէօրիւլմիւշ տիւր.

Ժան տը Մայէն ատասը՝ 12 քիլօմէթրօ ուզունլուղունտա վէ 4 քիլօմէթրօ էնինտէ օլուպ, պէօյլէճէ տաղլարը վէ խանար տաղլարը հավի տիր. Մէզքիւր տաղլարտան էն եիւքսէք Պէրէնպէրկ տաղը տըր քի, պունըն իրթիֆայը 2290 մէթրօ տըր.

Իշպու ճէզիրէտէ Էսգ նամընտա պիր խանար տաղ վար իսէ տէ, պու խանար տաղ՝ պիր միւտտէթտէն պէրու սէօնիւք պիր հալտէ տիր. Էսքի ճէնուպ թարաֆընտա տիկէր պիր խանար տաղ տահա վար տըր քի, մէզքիւր տաղ՝ 1818 սէնէսինտէ պիր չօգ տիւրլիւ միւթէմատիէն աթէշ ֆըշգըրմագտա իտի.

Ժան տը Մայէն ճէզիրէսինտէ պէյազ այը, թիւլքի վէ տէնիզ գուշլարը քէսրէթլէ մէվճուտ օլտուղու կիպի, սէվահիլինտէ տախի պիր խայլը մօրսա պալըղը պուլունտուղունտան, աւճը վէ պալըգճըլար՝ սէնէնին միւնասիպ մէվսիմլէրինտէ օ թարաֆլարա չըգմագ իտէրլէր.

Իշպու ատա՝ 1618 սէնէսինտէ Ժան Մայէն նամընտա պիր հօլանտալը սէյյահ թարաֆընտան քէշֆ օլունտուղունտան, իշպու ատայա մումայիլէյհին իսմի վէրիլմիշ տիր. Շու գատար քի, հավասը՝ սաիր սուուգ մէմալիքլէրտէն տահա չօգ զիյատէ սուուգ օլտուղը ճիհէթլէ, շիմտիյէ գատար զայըր մէսքիւն գալմըշ օլտուղու կիպի, իճրայի քէշֆիյաթ մագսատիյլէ օրայա կիտէն պիր չօգ սէյյահլար տախի սուուղուն շիտտէթինէ թահամմիւլ իտէմէյէրէք վէֆաթ իթմիշլէր տիր. Սէյյահլարտան պիր գըսմը տախի տահա օրայա միւվասալէթ իթմէքսիզին էվվէլ պինմիշ օլտուղլարը սէֆինէլէրին ճէսիմ պուզ բարչալարընա թէսատիւֆլէ բարչալանմասը նէթիճէսի օլարագ պօղուլուպ կիթմիշլէր տիր.

Ինկիլիզ էրքեանը մէրամընտան զէնկին պիր զաթ մախսուսէն խարճըյլմըշ օլտուղու պիր վափօր իլէ Ժան տը Մայէն ճէզիրէսինէ գատար կիթմէյէ վէ օրատա պիր գաչ կիւն իգամէթ իթմէյէ մուվաֆֆագ օլմըշ իսէ տէ, էսնայի սէյահաթընտա վափօրըն պուզ բարչալարընա թէսատիւֆիւ զարար օլմասընտան խօֆ գալմըշ իքէն, կիւճ հալ իլէ գուրթուլապիլմիշ իտի.

Բըլէ-Էքսբրէս նամ բիսթալէի մէվգութէ՝ 17նճի ասըրտա Ժան տը Մայէն ճէզիրէսինէ սէյահաթ իթմիշ օլան 7 քիշինին սուրէթը վէֆաթընը նագլ իտէյօր.

Բիսթալէի մէզքիւրէնին իֆատէսինէ կէօրէ, պունտան պիր գաչ սէնէ էվվէլ Ինկիլիզ սէյյահլարը թարաֆընտան Ժան տը Մայէն ճէզիրէսինտէ իճրա օլունան թէճրիպէլէր իւզէրինէ էլէ կէչմիշ օլան էվրագ՝ զիքր օլունան 7 սէյյահըն սուուգտան շիտտէթինտէն թէլէֆ օլմըշ խալտըգլարընը մէյտանա չըգարմըշ տըր.

17նճի ասըրտա սուուգ մէմալիքլէրտէ իճրայի քէշֆիյաթ մագսատըյլա Հօլանտատա թէշէքքիւլ իթմիշ օլան պիր շիրքէթ խարբէսինտէ միւսթախտէմ պուլունան մէմուրլարտան 7 քիշինին Ժան տը Մայէն ատասընտա գալարագ հավանըն թէպէտտիւլաթընը թէտգիգ իթմէք իւզրէ գըշ մէվսիմինի օրատա կէչիրմէլէրի գումբանիա թարաֆընտան քէնտիլէրինէ թէքլիֆ իտիլմիշ, վէ պունլար ֆէվգէլատէ պիր սուրէթտէ ճէսարէթ կէօսթէրէրէք թէքլիֆի գապուլ իթմիշլէրինտէն, էրզագը լազըմէլէրի վէրիլէրէք օրայա կէօնտէրիլմիշլէր իտի.

Պու 7 սէյյահ՝ ճէզիրէնին պիլնիսպէ էն միւնասիպ պիր մահալլինտէ պիր խանէ ինշա իտէրէք օրատա իգամէթ իթմիշլէր իսէ տէ, գըշ մէվսիմինին պաշլամասը իւզէրինէ իճրայի հիւքմէ պաշլամըշ օլան չէթին սուուղըն թէէսիրաթը ֆէվգէլատէսի՝ իթթիխազ օլունան թէտպիրլէրի հիւքիւմսիւզ պըրագմըշ իտի. Սէյյահլար նէ խարաճագլարընը չըգարարագ, պիր չօգ վասըթալարա թէշէպպիւս իթմիշլէր, վէ ֆագաթ սուուղըն շիտտէթինտէն մուհաֆազայը նէֆս հիչ պիր վէճհլէ մուվաֆֆագ օլամայարագ պիրէր պիրէր թէլէֆ օլմուշլար տըր.

Գումբանիա իլէ արալարընտա վէրիլէն գարար մուճիպինճէ, իլք պահարտա քէնտիլէրինի ալմագ իւզրէ օրայա պիր սէֆինէ կէօնտէրիլէճէք իտի. Հալ պու քի, պունլար գըշ մէվսիմինին 2նճի հաֆթասընա գատար թահամմիւլ իտէպիլմիշլէր տիր. Վագթը մուայյէնտէ գումբանիա թարաֆընտան ճէզիրէյէ կէօնտէրիլէն հէյէթ՝ նաշլարընտան պաշգա պիր շէյ պուլամամըշ տըր.

Վագըթտան 200 սէնէ կէչմիշ օլտուղու հալտէ սէյյահլարըն մէրգումէնին պիւսաթիւթին թօգաթ վէ թէլմաննտան թիւշթիւքլէրի սըրըտտա խազըր պըրագըլմըշ օլտուղլարը էվրագ՝ մունթազամ պիր հալտէ պուլունմըշ տըր.

Գունլարտան էն սօնրա վէֆաթ իթմիշ օլանըն խազմըշ օլտուղու սօն մէքթուպ՝ շու սէօզլէրի հավի պուլունույօր իտի.

«Շու հալտէ ճիւմլէմիզ նիհայէթ աթէշէաթ էլդէ էթմէք իչինտէ Րէֆիգլէրիմտէն հիչ պիրիսի էքմէքլէրինէ մուգավէմէթ իտէպիլմէք իչին գէրէքէ գատար գուվվէթի հայիզ օլմատըղընտան պաշգա քէնտի սայտալար թախթ խարպ իտէյօր. Պու հիւսէթլէ պիւթիւն իշ պէնիմ իւզէրիմտէ գալմըշ տըր, գուվվէթիմ վար օլտուգճա վազիֆէմի իֆա իտէճէյիմ.»

Իշպու պունտան անլաշըլտըղը իւզրէ Ժան տը Մայէն ճէզիրէսինտէ պիր գաչ այ իգամէթ՝ պու կիպի նէթայիճը վախիմէ իւնթաճ իտէյօր.

Շու հալէ նազարէն Մ. Ժօրժ Փուշէ վէ Մ. Շ. Րապօյըն սէյահաթլարը մուվաֆֆագիյէթլէ բէք գըյմէթ հաիզ էհէմմիյէթ օլաճաղընտա շիւպհէ եօգ տըր.

ՄԷՇՀՈՒՐ ՊԻՐ ԳԱԹԻԼԻՆ ԻՏԱՄԸ

Պիր թագըմ սախթէքեարլըգ վէ սէփահաթ իճրա էյլէտիքլէրէն սօնրա, Ինկիլթէրրատա Լիվըրբուլ շէհրինտէ Րինհիլ գարիյէսինտէ պիր զէվճէսի իլէ 4 չօճուղընը թէլէֆ վէ ճէնազէլէրինի մաթպախտա չիմէնթօ ալթընտա տէֆն իտէրէք, Միս Մաթէր նամ պիր գըզ իլէ ագտը իզտիվաճ վէ Ավուսթրալիայա ազիմէթ վէ մէրգումէյի տախի Նովէնտաօր գարիյէսինտէ քէզալիք թէլէֆ վէ ճէնազէսինի մաթպախտա տէֆն էյլէմիշ, վէ տիկէր պիր գըզ իլէ էվլէնմէք իւզրէ իքէն՝ Միս Մաթէրին ճէնազէսի մաթպախ թաշըլըն ալթընտա պուլունմասընտան նաշի ախզ ու կիրիֆթ վէ մուհաքէմէ իտիլմիշ օլան Ֆրէտէրիք Տիմինկ վէ նամը տիկէր Ուիլեամս հագգընտա իթա օլունան իտամ գարարը՝ ալաֆը. մայիսին 23ինտէ իճրա օլունմըշ տըր. Մէրգում իլէ ավօգաթլարը՝ թաատիլը ճէզա զըմնընտա Լօնտրայա պիր խաթիրա իրսալ էյլէմիշ օլտուգլարընտան, ճէզանըն իճրասը պիր հաֆթա թէէխիր օլունմասընը թալէպ իթմիշլէր իքէն, Հիւքիւմէթը մահալլիյէ՝ պունա մուվաֆագաթ էյլէմէմիշ, վէ Լօնտրատա գըրալիչանըն մէճլիսը խասսը՝ խաթիրատի մէզքիւրէյի նազարը տիգգաթա ալմալըգ մուհաքէմէնին մուվաֆըգը նիզամ իճրա օլունմըշ օլտուղընը պէյան էյլէմիշ օլմաղլա, գարարը թէվֆիգէն մայիսին 23ինճի կիւնիւ էօյլէնտէն էվվէլ մէրգում՝ Միլըրըն շէհրի հափըսխանէսինտէ տարլարագ իտամ օլունմըշ տըր. Մահքիւմ՝ օ կէճէ օլտուգճա րահաթ ույումուշ վէ ալաֆը. սաաթ 7տէ ույանտըրըլըպ պիր սիկարա իչմիշ վէ ճէնապը Հագգա իլթիճա իթտիկինի պէյանլա Րինհիլ ճինայէթինին ֆայիլի քէնտիսի օլմատըղընը թէքրար էյլէմիշ տիր.

Ճէզանըն իճրասընտա՝ խալընըզ պիլէթ իլէ գապուլ օլունան պազը մէմուրլար վէ մուխպիրլէր հազըր պուլունմըշլար տըր.

Ալաֆը. սաաթ 10տա պիր տալիյէ իճրա մէմուրը իլէ հափըսխանէ տիրէքթօրը՝ մահպուսըն նէզտինէ կիթմիշլէր տիր. Իճրա մէմուրը՝ մահքիւմ Տիմինկին ճէնազէսինի թայէզ իթմէքլէ, ճէլլատ իլէ մուավինի՝ մէրգումը մահպաս մախսուսընա կէօթիւրմիշլէր տիր.

Իճրա մէմուրը՝ «պիր իֆատէնիզ վարմը սէօյլէյինիզ» տիմէսիլէ, Տիմինկ խավֆսըզ «րուհըմը Ճէնապը Հագգա թէսլիմ իտէրիմ» տէմիշ տիր.

Գունըն իւզէրինէ մէրգումըն պաշընա մահպուսիյէթ ալամէթի գօնուլ, րահիպ տախի ճէնազէ տուավասընը օգուտըգտան սօնրա մէրգում տէրհալ վէֆաթ իթմիշ տիր. Ուսուլը վէճհլէ ճէնազէսի տօգթօրլար թարաֆընտան մուայէնէ հէյէթը մախսուսէսի հուզուրընտա մուայէնէ օլունտուգտան սօնրա, մահքիւմըն ճէնազէսի հափըսխանէնին պահչէսինտէ տէֆն օլունմըշ տըր.

Աւսթրալիատա վագը Միլըրըն շէհրի՝ Լօնտրատան 10,000 միլ ուզագ մէսաֆէտէ օլուպ, տէնիզ ալթը թէլէկրաֆ խաթթընըն խօյու տօլուզ օլմագ մունասէպէթիլէ, 14,000 միլ ուզունլուղունտա պուլունտուղու հալտէ սալիֆ իւզ կիւր թաֆսիլաթը հավի օլան թէլէկրաֆ՝ Տիմինկին իտամընտան 1 սաաթ 24 տագիգա սօնրա Լօնտրայա վիւրուտ իթմիշ տիր.

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

32ՐԴ. ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Ց'ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ Ս. ՓՐԿՉԻ

ՄԱՅԻՍ 24, ԿԻՐԱԿԻ

Ազգ. Սահմանադրութեան 32րդ. Տարեդարձի հանդէսն ըստ սովորութեան պիտի կատարի Ս. Փրկչի Ազգ. Հիւանդանոցի հաստատութեան հանդիպակաց պարտիզին մէջ, որ այս տարի նախընթաց տարիներէ աւելի շքեղ և զուարճալի երեւոյթ մը ընծայած է հովանաւոր ծառուղիներովն, վրաններովն և ուրիշ պատրաստութիւններով, և իւրաքանչիւր ոք մտնելու համար պարտի ՀԱՐԻՒՐ ՓԱՐԱ մուտք վճարել:

Յանձնաժողովն պատիւ ունի ծանուցանել Ազգին թէ՝ հանդիսին շքեղութեան և ժողովրդեան, մանաւանդ ընտանեաց հանգստեան և անդորրութեան համար ամէն կարեւոր միջոցներ կանխաւ ի գործ դրած է, այնպէս որ ժողովուրդն ըստ ամենայնի գոհ պիտի ըլլայ:

Գեր. Տ. Գրիգորիս Ս. Եպիսկոպոս Ալեաթճեան կիւրակէ առաւօտ հանդիսաւոր Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ Ազգ. Հիւանդանոցի Եկեղեցւոյն մէջ ի ժամ 12:

Յետ աւարտման Ս. Եկեղեցւոյ, Գեր. Պատարագիչ Սրբազանն՝ մեր Վեհափառ ՍՈՒԼԹԱՆ ԱԳՏԻՒԼ ՀԱՄԻՏ Բ. ԽԱՅՍԵՐ, Օսմանեան Մեծազօր Կայսրութեան և լուսամիտ Նախարարաց, ինչպէս նաև Ազգ. Բարերարաց բարօրութեանն և Թանկագին յիշատակին համար գոհաբանական աղօթքներ պիտի մատուցանէ:

Ճաշը պիտի սկսի ճիշդ ժամը 4ին, Հիւանդանոցի դիմացի պարտիզին մէջ, որուն պիտի նախագահէ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան Պատրիարք Հայրը: Սեղանը պիտի տեւէ մէկ ժամ, բարեմաղթութիւնք Կարգադիր Յանձնաժողովոյ որոշեալ անդամոց կողմանէ պիտի կատարուին: Առաջին սեղանը պիտի ընդունուին Եկեղեցական Ս. Հայրք, Ազգ. պաշտօնատարք և ընտանիք ունեցող ազգայինք (1): Նուագածուաց ընտիր խումբ մը առաջնորդութեամբ Պ. Թօնիի ժամանակ ժամանակ պիտի նուագէ ըստ կարգադրութեան Կարգադիր Յանձնաժողովոյն:

Յետ ճաշուն պիտի սկսի հանդէսն:

Ըստ ժամանակացուցի Յանձնաժողովոյն ընտիր երգեր պիտի նուագեն նուագածուք, որոց մերթ ընդ մերթ պիտի ձայնակցին Որբանոցի երգեցիկ սանուք: Նոյնպէս պիտի նուագուին Թուրքերէն երգեր, մանաւանդ երկու նոր երգեր, որք ՎԵՀԱՓԱՌ ՍՈՒԼԹԱՆԻ անուան նուիրեալ են:

Սոյն հանդիսի բարեկարգութիւնն չխանգարելու համար՝ Յանձնաժողովն հարկ կը համարի յայտարարել թէ՝ այն ընկերութիւնք որոնք այլ և այլ եղանակաւ հանդիսին մասնակցելու փափաք ունին, պարտաւոր են մինչև յառաջիկայ Ուրբաթ օր (Մայիս 22) իրենց դիւանին միջոցաւ ներկայանալ Յանձնաժողովոյ ի Կ. Պոլիս, Մեծ-Նոր-Խան միջնայարկ 48, 49, 50 հիւանդանոցի հոգաբարձութեան Դրասենեակը և բանակցիլ այն պայմաններուն վրայ, որք Ընկերութեան միանգամայն հանդիսին կրնան պատուաբեր ըլլալ:

Յանձնաժողովն աւելորդ չհամարիր յայտարարել թէ՝ որոշուած է խստիւ արգիլել նոյն օրն Ընկերութեանց, Խորհրդոց և այլոց կողմանէ շրջաբերութեան ելած ԴԱՆՁԱՆԱԿՆԵՐՆ, ՊՆԱԿՆԵՐՆ ԵՒ ՆՈՒԻՐԱՏՈՄՍԵՐՆ հիւանդանոցի և հանդիսավայրին մէջ, զի հիւանդանոցն ընդհանուր Ազգին պատսպարանն ըլլալով՝ նոյն օրուան հասոյթն ամէն տեսակէտով միմիայն ԱՆՈՐ ՍԵՓՀԱԿԱՆ ԻՐԱՒՈՒՆՔՆ է:

Սեղանի տոմսակաց գինն է մէկ արծաթ մեճիտ, որք կը գտնուին Յանձնաժողովոյ անդամոց քով, հիւանդանոցի դրասենեակն և նոյն օր հանդիսավայրին դուռը:

Հանդիսավայրին մէջ ոգելից ըմպելիք գործածել բոլորովին արգիլեալ է: Գալով գործածելի ըմպելեաց, իւրաքանչիւրին գինն թղթերու վրայ տպագիր նշանակուած և հանդիսավայրին մէջ աստ անդ կախուած է ի տես հասարակութեան:

Յանձնաժողովն ի դիւրութիւն հասարակութեան՝ երկաթուղւոյ վարչութեան հետ բանակցելով կառախմբոց երթեւեկութեան համար ժամեր որոշած է, որք ի ստորեւ նշանակեալ են:

Յանձնաժողովն որ ի պատիւ Ազգ. Սահմանադրութեան և ի նպաստ Ազգ. Հիւանդանոցի հարիւրաւոր անկելոց և որբոց ջանք և քիրտն չէ խնայած, իրաւունք ունի փոխադարձաբար յուսալու պատուարժան հասարակութենէն ո՛չ միայն նիւթական նպաստ այլ և համակրութիւն այն կարգադրութեան՝ զոր Յանձնաժողովն տնօրինած է:

ԿԱՐԳԱԴԻՐ ՅԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎ

18 Մայիս 1892

Կ. Պոլիս

(1) Ընտանիք ունեցող անձինք պարտաւոր են մէկ քառորդ ժամ առաջ պատրաստ գտնուիլ սեղանին մօտ:

***

ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆՑ

ԵՐԹ.— Առաւօտ Սիրքէճիէն

Ըստ Եւրոպացւոց			Ըստ Թրքաց	
Թիւ	Ժամ	Րոպէ	Ժամ	Րոպէ
14	7	45	12	15
16	8	35	1	5
20	9	30	2	
24	10	30	3	
26	11		3	30
28	11	30	4	

Այս շոգեկառքերը Գումգաբու, Եէնիգաբու, Սամաթիա, Եէտիգուլէ և հանդիսավայր պիտի հանդիպին:

ԴԱՐՁ.— Երեկոյ Եէտիգուլէէն

Ըստ Թրքաց 5.22էն մինչեւ 1 ժամ և հինգ շոգեկառք կայ Եէտիգուլէէն Սիրքէճի երթալու համար:

ԱԶԴ.—Վերոյիշեալ 6 կառախումբերէն զատ 19 կառախումբ եւս կայ, որք Սիրքէճիէն կը մեկնին և մինչեւ Եէտիգուլէ կերթան, իսկ հանդիսավայր՝ ոչ:

ԻԼԱՆ

Ամասիա սանճաղը տախիլինտէ հավզա գասապասընտա Իմարէթ մահալլէսինտէ վագը Գատը հիւսէյին Րուհի էֆէնտինին մա՛ սէլամլըգ 11 օտալը միւսթամէլ պիր պապ խանէսի Վէզիր Քէօփրիւլիւ հաճը Ալի պէյզատէ Էօմէր պէյ թարաֆընտան պէյ օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն մումաիլէյհէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր.

Էյուպօղլու Հաճի Հասան

2—2

(61)

ՊԻՐ ԳԱՐԸ ԻՔԻ ԳՕՃԱ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ

ԱԼՊԷՐ ՏԷԼՓԻ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՏԻԳՐԱՆ ԱԴԱՄԵԱՆ

—Գահրիյէ նէզարէթինին պալօսընը զիքր իտէրէք, պէնի օրատա թանըմըշ օլտուղունուզը սէօյլէյօրսունուզ. Պու տէտիկինիզ սահի՞հ մի տիր, սէօզիւնիզէ ինանայը՞մ մը.

Էթիէն.— Պիր խայալ իսթէ՞րմիսինիզ. Պէյազ մուսլինտէն պիր ֆիսթան կիյմիշ վէ պէլինիզէ մավի պիր թօգա պաղլամըշ իտինիզ. Բէք ալէա խաթըրըմա կէլիր քի, միւճէվհէր օլարագ, պաշընըզա պիր րօզա թագմըշ օլտուղունուզտան, գումրալ սաչլարընըզա տահա զիյատէ պիր բէմպէ վէրմիշ իտինիզ.

Գիլմանս՝ կէօզլէրինի էօրթէրէք վէ հըսս իթտիկի հէյէճանը չէթիրի զապթ իտէրէք.— Սիզ պէնի սէվիյօրսունուզ... Պէն տէ սիզի սէվիյօրըմ.

Էթիէն.— Գիլմա՛նս.

Պու նիտայի շէվգէնթիվարի աշըգանէտէն կէնճ գատընըն տուդագլարը խաֆիֆ ու թէհէյիճ օլարագ կէօզ եաշը տէօքմէյէ պաշլատը, վէ պիր նէֆի գօրգու իլէ եաշլարընը էլլէրիյլէ բաբաթ իտէրէք տէտի քի,

—Րէճա իտէրիմ, պանա մէրհամէթ իտինիզ. Գալպիմտէ հասըլ օլան հըսսիյաթը բէք մուղլագ պիր շէյ օլտուղունտան, կիւճ անլաշըլըյօրըմ. Սիզի թանըմազտան էվվէլ էօյլէ զանն իտիյօր իտիմ քի, պէնիմ մահվ օլան ալ ու մուհապպէթ վէ իւմիտլէրիմ իչիւն տայմա խաս ու մաթէմտէ օլաճաղըմ. Սիզէ թէսատիւֆ իթտիմ, թօբլանըգ քէնտիմի միւտաֆաա իթմէյի հէնուզ խաթըր ու խայալիմտէն պիլէ կէչիրմէզտէն էվվէլ սիզ պէնի հէտը գապթընըզա ալտընըզ. Պէն սիզէ ալտ իմ, էհէկմանէ սիզի սէվէրիմ, սիզէ աթթըգ հիչ պիր շէյ տիրիգ իտէճէք գուվվէթ ու մէճալիմ օլմայաճագ տըր...

Էթիէն.— Իսթէրսինիզ քի...

Գիլմանս.— Իսթէրիմ քի քէնտիմտէն ուզաղլաշայըմ, մահճուպ օլայըմ. Իսթէրիմ քի, խայալըմ կիպի պէնի վուրան պու շիտտէթլի աշգ ու մուհապպէթ՝ պունտան էվվէլ միւտտէթը էօմրիւմտէ վագը օլտուղու կիպի բագ ու բագիզէ գալսըն.

Կէնճ գատըն՝ պունլարը սէօյլէտիկի սըրատա, տէլիգանլըընըն գալպինտէ վուգու պուլան հարպ ու ճիտալը նազարը տիգգաթէ ալըյօր իտի.

Էթիէն՝ խավաս պիր սէսլէ իլէ.— Էօյլէ օլսուն, կէօյնիւնիւզէ օլսուն. Պէն սիզի շիտտէթլէ ալգըշ իտէրիմ, կէօզիւմի գաբայըպ սիզէ իթաաթ իթմէյէ մէճպուր իտիմ.

Մէրգում տէլիգանլը, խանըմ Գիլմանսըն իւզ գօճասը՝ պունլարը սէօյլէտիկի սըրատա մէրգումէնին սըգը սըգը նէֆէս ալտըղընը կէօրէրէք, պու պօզուգլուգ սէպէպիյլէ կէնճ գատընըն մուհապպէթինի գազանմագ իչիւն մուհթաճ օլտուղու գուվվէթը ալմըշ օլտու.

—Սիզ էլվասըբարէ պիր ատամ սընըզ. Թէհամմիւլիւ թէսլիմ օլաճաղըմտան վէ գալպիմէ օլաճաղըմը հըսս իտէրէք վէֆաթ իտէճէքիմտէն, էլպէթթէ պանա մէրհամէթ իտէրսինիզ... — տէտի, վէ քէնտի րուհասընըն սըգընթըյա թէսլիմ իթմէք իչիւն էնիշտէն կէօզլէրինի գապարտըրըլտա մըրըլտանարագ,

—Սիզ պէնի սէվէրսինիզ, պէն սիզի սէվէրիմ... — տէտի.

Իքիսի պիրպիրինէ բէք գարիպ օլուպ, իքիսի պիրտէն պիրէ տէ իւմիտսիզլիկլէ թիթրէյիշլէ իչինտէ պուլունույօրլար իտի. Իչ օլմայ, պիրիսինին տիւշիւնճէսի պիր օլուպ, պունլարըն իւզէրինէ տիւշէրէք սըգըլըյօրլար իտի. Այնը աթէշլէ աշգ իլէ սութիւթ իտիյօրլար իտի.

Հէր կիւն Տօմինիք՝ սաաթլարլա Գիլմանսըն խանընտա վագըթ կէչիրիր, վէ խանընտա պուլունմատըղը վագըթ տա անըն իւզէրինէ տիւշիւնիր իտի. Մ. Ժօֆրի՝ զէվճէսինտէ վուգուա կէլմէքտէ օլան թէպէտտիւլի ֆարգ իթմէքսիզին իչիւն սըրֆ քէնտի իշլէրիյլէ մէշղուլ պուլունմըշ օլմալը իտի. Մէրգումէ գարը պիւսպիւթիւն տէլիշմիշ օլուպ, պունտան պէօյլէ միւտտէթը էօմրիւնտէ հըսս իտէճէկի մէսէրրէթը ագըլլէրի կիրմէյէճէկ կիպի կէօզլէրի բարըլ բարըլ բարլայօր, վէ ագշամլարը խալընըզ գալտըգճա՝ պիր վագթի կիպի զէվճինը մազինին պէճադարի իլէ պուլունմագ իսթէմէյէրէք, քէնտի օտասընա չէքիլիր օլուր իտի.

Գիլմանս՝ Տօմինիքէ խալան սէօյլէմէտիկի կիպի Օկիւսթինէ տախի արթըգ խալան սէօյլէմէք իսթէմէյէրէք, հէմ տէլիգանլընըն իլանը աշգ իթտիկինի վէ հէմ քէնտիսինին սէրպէսթ ճէվապ վէրտիկինի մէրգումէյէ պէյան իթտի.

Մատամ տը Սօլինի՝ կիւլիւմսէյէրէք.— Պէօյլէ պիր սը՞րր մը պանա պէյան իտիյօրսուն տէյի զանն իտիյօրսուն: Թա պէշինճէտէն պէն անը սանա սէօյլէմիշ, էկէր սէնի սէվմիշ օլսա՝ սէնի օ գատար սէպապ ու մէթանէթլէ արամազ իտի: Վէ մէմուլ իտէ՞րմիսին քի, իքինիզին տէ տուխուլ իթտիկինիզ պու թարիգտէ խարը եօլտա տուրասընըզ:

Գիլմանս.— Ախապա՞ մը տէրսին...

Օկիւսթին.— Պէնճէ աշգըն իխմալը իլէ հաքէթին իխմալը հէր պիր տիւրլիւ սէօզտէն ... պունլարըն իքիսի տէ սէնին քէնտի էլլէրինտէ տիր: Պէնիմ սանա վէրէճէյիմ նէսիհաթ ... սէն պէնի տինլէ, պիր էհէմմիյէթսիզ ... սէվտիկին օլսուն...

Գիլմանս.— Տիւզէ պէնի խատը՞մ մը էտիյօրսուն...

Օկիւսթին.— Ամա նէ Րապպիմ, էօյլէ՞ նէ՛.

Գիլմանս.— Էյ զաթէն իտէրսին քի, նէ՛ օ... նէ՛ պէն քէնտիմի թութամամ տէյի մի տիր.

Օկիւսթին՝ պու սէօզէ էհէմմիյէթ վէրմէտիկինի միւշայէտէ իտէրէք իւզրէ քէնտիսինի պէկլէմիշ. —Սէվկիլիմ Գլէմանս, պէն սէնտէն տահա պիւյիւք իմ, սանա պիր չօգ շէյլէր սէօյլէյէճէյիմ: Հալ պու քի պէն սէնին վէֆաթ իթմիշ վալիտէնին հէպ օրատա տահա պիրինճի սըրատա նէ մուհապպէթլէ պաղլը իտիյսէմ, տահա ... սէվիյօրըմ: Սէնի պուրատա պիրագըմ, սէն տէ ... Պէն սէնի պիլիրիմ սէվտիկին կիպի սէվէրսին: Պէն տաիմա պու մէսէլէյի օ գատար իտիյօրըմ քի, պէնիմ սանա օլան մուհապպէթիմ թէքրար պու մէսէլէտէ մուսթաթ օլմագ մէճպուրիյէթինտէ տիր. Պէն սանա ... տահա եաշլը իմ, պիր գարտէշ կիպի ... եօլունտա ... իքազ իթմէք իսթէրիմ. Տալ իսէ սէօյլէ... վէ հէր չէյ պիթէր.

(Մապատը վար)

ՆՐԱՃՈՂ ԱՂՋԻԿՆ

Վերջալուսի կարմիր շողեր արե-ւին
Մինչդեռ բնութեան տային ողջոյն հուսկ յետին,
Եւ ոսկեկաց երամն անոյշ երգերով
Զեփեռք գգուել կը փափուտայն մեղաւանց քով,
Վայելեին ծաղկանց հոյլեր բոյնկաբույր,
Ցոլով անձկաւ վարդի թերթից ջերմ համբոյր.
Մինչ բարձրանայր լուսանկն ի վեր գեղափթիթ
Խլելով յոյսց բիւր հայեացներ ան քլթիթ.
Անդ ծովափնեայ ամառային մէջ ընդարձակ
Նշմարեի չքնաղ մի կոյս հեռարձակ,
Գլուխը դրած ճերմակ քարի մի վերայ,
Կրելով ի կուրծս վարդ ու յասմիկ մարգարտեայ.
Հուրի՞ մ՚էր նա կամ լերդաղեաս, հոգեայ,
Թէ գըւարթուն՝ որ կը բերեր սէր և յոյս.
Գորկեչատասուն նորա ճակատն բացթոակ
Թըւեր լինել չուչան բուսած սաեաց տակ.
Ունէր ա՛յնքան անոյշ աչեր թըխաթոյր,
Ոյց ցանկալը ոք անհուն անչիւ տալ համբոյր.
Թեթեւաքայլ գնացի նստել եւ քովիկ
Անմեղ կուսին, զի էր արտում և մենիկ.
Արծաթի խաչ կրեր ի լանջս իւր ափբաւն,
Ցօղում դրուած կար ապրեթիւ և անուն.
Դալուկ աղջիկ, յետ փասակոց դժուարին,
Նշէր ակամն՝ քար մը դըրած բարձ գլխին.
Աչերն յառած անծայրածիր ծովուն՝
Դիտած էր ձիգ յարմուկ իւր յեզ և խռհուն.
Հուսկ սոխակց երգոցն ի լուր՝ մեղմ յօրոր՝
Ծըփիս ի չուրթն ընկղմաներ ի քուն խոր.
Բանի մի բառ մըմնջեր մերձ հաճ և գաջ.
Թըւեր թէ չէր իւր սիրոյն անբիծ՝ սիրոյ զոհ.
Նա զմայլմամբ կը խորհեր անդանոր՝
Թէ կ՚երազե՞ր աղջկնն անդնն արդ...
Թէ զի՞նչ կամ զ՞վ տեսներ յանուրջս ավետալ,
Զի եր խնդիւ սիրոյն այն փափկիկ համակեալ.
Մարմին չէր նա, այլ արարած երկնաւոր,
Որ իւր մաքրով ունէր զգլխ լուսաւոր.
Եւ յանկարծուստ մի զեղնադոյն թիթեռնիկ
Հըզեր չըթանցն՝ որպէս թ՚էին զոյգ ծաղիկ.
Այլ և խկոյն թըռաւ անտի ու կե ցաւ
Ծակուն վերայ. ի զօ՞ւր խնդրեր հիւթ անձկաւ.
Սարսուռ ըղձոց հոգւոյն խորէն ալ չեկն այն,
Հեծեծանօգւ լսեցի եւ խուլ մի ձայն.
Եւ անհամբեր գնալով իւր մտօ սիրտ ի թինդ.
Հարցի՝ հոգիդ ունի՞ մի ցաւ կամ մի խինդ.
Ո՜ն, պատմէ ինձ թէ զի՞նչ տեսեր յերազի.
Առ ի՞նչ արդեօք այդպէս հոգիդ կը հոյի.—
Դիտեց նա զիս երկու բոյլ աննըման,
Եւ հեծացաւ «Մե՛ղք, երազ եր» գոչելով.

ՆԻՏԵՐԳԻ

ՆՈՒԹԳ

Երզրումաս Սանասարեան վարժարանի չակերտանընտամ օլուա, տխրեն վէրքին իթարկի տիւնքի նիւսեւ. միջաբ մինատրեն երզրում վարժուրանում պէտք օլտան Սարգիս Գոյաճեան համ նէվքրսիտէնին մէզարը իւզէրինտե հէյքէլը օլան Թըրապիզօնլը Գօզոս Մալխասեան լծարաֆընտան մէքթեպ նամընա իլըա օլընան նուժգըն սուրէթի տիր.

Մարդոյ որպէս խոտոյ են աւուրք իւր. որպէս ծաղիկ վայրի այնպէս ծաղկի. չնչէ ի նմա հողմ, եւ ոչ է. եւ ոչ եւս երեւի տեղի նորա։

Ահա մարդուս կեանքն աստուածային ներշնչմամբ խօսող Սաղմոսերգուի խօսից համեմատ. Կը ծնի մարդս, կ՚աճի զի՜նչ խոտ, կը փթթի իբրեւ ծաղիկ վայրի, կը շնչէ մահաբեր խորշակն և թողնած է որդեն կենսալից և բանաւորութեամբ զարդարեալ և Աստուածանմանութեամբ պերճացեալ էակը. Ոչ եւս կերեւի ընկած ծաղկի տեղը, թափուր է երկիրս վրայ մեռած մարդու վայրը, բայց ոչ երբեք կը կորչի նա, զի պատկեր է Արարչին, զի յաւիտենական է Աստուած.

Այսպէս և մեր ազնիւ ընկերն Սարգիս կ՚աճեր հասակաւ, կը զարգանար ուսմամբ, կը փթթեր դաստիարակութեամբ և այլ եւս երկու ամիս և պիտի նուիրուէր իւր որդեսէր ծնողաց իբրեւ ծաղիկ բուրումնաւէտ, բայց ահա խորշակահար կընկնի ընդ միջտ թափուր թողլով իւր տեղն մեր մէջ. Ե՞ր այսքան կանուխ և ե՞ր այսքան անակնկալ...

Ազնիւ ընկերս Սարգիս, բաց գամ մի եւս այդ առ յաւիտեան փակուած աչերդ, տես, գարուն է. ծառեր սաղարթախիտ և ծաղիկներն փթթազարդ քեզ կոչասեն ճակատդ պսակ բոլորել՝ պսակ յանասիրութեան, պսակ յաղթական անթոնչ ճգանց և աջնութեան.... Զես յսեր զարնանազուարճ թաչնոց դայլայլները, որոնք պատրաստ՝ մըցմանց հանդիսին կըսպասէին խառնելու իրենց գեղգեղն ուսման ասպարիզէն յաղթական դարձից քայլերգին. Աւա՜ղ, սակայն դու չես խօսիր, արհամարեցիր այս բոլորը. Երկիրս երկրասիրաց թողուցիր, զի երկինքն առաւել հրապուրիչ գտար. Թողիր ի խոր սուգ դասակից ընկերներդ, զի հրեշտակաց դասակից լինել ցանկացար. յատացար ուսուցչացդ ձեռքեն ուսումնասէր աչխատանացդ և զովելի վարուցդ պսակը, զի երանական պսակը քեզ պատրաստ կըսպասէր. չուզեցիր խանդակաթ սիրովդ փառաւած ծնողքդ տեսնել և նոցա կարօտը յագեցնել, ու հըրճուիլ նոցա տեսութեամբ, զի հոգեւոր ծնողք հայրդ, բարերարդ նախընտրեցիր տեսնել և նորա կարօտն առնուլ. Արդ, երթաս բարեաւ. Տէրն է զքեզ կոչողն, իւր օթեւանք պատրաստ են քեզ համար. Մնա յաւերժութիւն Տեառն քո.

Բայց մենք՝ քեզմէ զրկեալներս ի՞նչպէս արդեօք կարող ենք մխիթարուիլ.... Մե՛նք՝ քո դասակիցք՝ պիտի սփոփենք յիշելով յար քո ընկերասիրութիւնը, քո վեհանձնութիւնը. Պիտի մեղմի քո թաղծալից ուսուցչաց վիշտը, երբ յիշեն քո պարտաճանաչութիւնը, յանասիրութիւնը և քո ազնիւ զգացումները. Բեզմով այս վայրը նուիրական պիտի դառնայ մեզ, զի Սանասարեան Վարժարանի աշակերտք միշտ պիտի ողբան զքեզ, անգութ մահուան տարաժամ զոհդ, միշտ պիտի ցօղեն շիրիմդ իրենց արտասուօք, միշտ պիտի նորոգի քո տխուր յիշատակը նոցա սրտից մէջ և գլխիկոր ու հառաչով պիտի անցնեն այս տեղէն.

Եւ մենք տալով քեզ մեր վերջին ողջոյնը, և սառն հողակոյտդ մեր ջերմ համբոյրը՝ կը մեկնինք այս մահաբույր վայրեն, դնելով աստ գերեզմանիդ վերայ դեռափթիթ ծաղիկներէ հիւսեալ, սիրածդ ուսումնավայրէն փնջուած, քո իսկ ձեռամբ խնամեալ և մեր բոլորի արտասուօք ցօղուած զայս պսակ.

Գալոյ Մալխասեան

5 մայիս 1892

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Նալիճ գազասը գայմագամըլըղընա՝ Բերլեքէ գազասը գայմագամը ճէմալ պէյ,

Բերլեքէ գազասը գայմագամըլըղընա՝ Ֆիլօրինա գազասը գայմագամը Մէհմէտ Շէքիպ էֆ.,

Ֆիլօրինա գազասը գայմագամըլըղընա՝ Նալիճ գազասը գայմագամը Մուհարրէմ էֆ.,

Ուրֆա սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտէի ումումի մուավինլիկինե՝ Մէքթէպը հուգուգը Շաքանէ մէէզունլարընտան Իզզէթ Իլիաս էֆ.,

Ալթընճը (Գալատա) Օրտուի հիւմայունա մէնսուպ բէտիֆ սընըֆը մուգատտէմ 97ինճի ալայըն 1ինճի Գալատա թապուրը պինպաշըսը իզզ. Ապտիւլ Բէզզագ էֆ.՝ բէտիֆ սընըֆը մուգատտէմ 100ինճի Սիւլէյմանիյէ ալայընըն գայմագամըլըղընա թային պույրուլմըշ տըր.

∴

Մէշհուտ օլան հիւսնիւ խըտմէթլէրինէ մէպնի խասսա օրտուի հիւմայունընա մէնսուպ 3ինճի սիւվարի ալայընըն պինպաշըսը բիֆ. Գիւրհանէտտին էֆ.յէ 4ինճի Օսմանի նիշանը,

Իքինճի (Էտիրնէ) օրտուի հիւմայուն միւշիր վէքիլի տէվ. Մահմուտ համտի բաշա հազրէթլէրի իլէ, օրտուի մէզքիւր միւֆէթթիշի էռվէլանը հազրէթը Շէհրիյարիտէն էրքէտանը հարպիյէ միրլիվասը սատա. Արիֆ բաշայա ալթուն Լիյազաթ միտալեասը,

Մէշհուտ օլան հիւսնիւ խըտմէթինէ մէպնի Տէօրտիւնճի (Էրզինկեան) օրտուի հիւմայունա մէնսուպ 19ընճը սիւվարի ալայընըն 1ինճի պէօլիւկի միւլազիմը սանիսի Քէնան էֆ.յէ Իֆթիխար միտալեասը իհսան պույրուլմըշ տըր.

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Գէրտի թալիմ պիր մահ միւտտէթլէ թահթը սիլահա ալընմալարը մուգթազի իրատէի Սէնիյէտէն պուլընան բէտիֆ թապուրլարընտան հալէպ մուգատտէմ թապուրը էֆրատընա կէչէն կիւն գալէտէ պույրնան բէտիֆ տէպպօյընտան էսլիհա վէ էլպիսէլէրի պիթթէվզի, էօնլէրինտէ մուզիգա թէրէննիւմաթը օլարագ հալէպ տօղրուճա հալէպին չըքալ ճիհէթինտէ քէաին Շէյխ Մահմուտ նամ մահալէ կէթիրիլէրէք օրատա չատըրլարա գուրուլմըշ վէ թալիմլէրինէ միւպաշէրէթ օլունմըշ տըր.

—Խարիճիյէ նէզարէթի մուհասէպէճիսի Խօրէն Գրիգոր էֆ. հազրէթլէրինէ զէվճէ վէ քերիմէսի, վէ Թուրինօ Սէվէրին չէհպէնտէրի իզզ. Արթին էֆ. տիւն Գրուսատան Տէրսաատէթէ կէլմիշլէր տիր.

—Գաղքեօյինտէ Գեզէլ Թօփրագտա սաքին մազլում Սէրսաքերի Լէվազըմաթ տաիրէսի 4ինճի շիւպէ միւտիրի միրլիվա Մուսթաֆա բաշանըն քեօշքինտէ մուգիմ պիր աշէքէ նէֆէրի էվվէլքի աքշամ քեօշքին պաղչէսի իթթիսալինտէ վագը թաշ օճագընտա պիրիքմիշ օլան սուտան եւրզիւնիւ երգար իքէն գազաէն տալարագ բօղուլ սուլա տուշերէք պօղուլմըշ տըր.

—Բարիզէ ազիմէթ իթմէք իւզրէ պուլընտըղը եազըլըյօր իտի Մէճլիսի Մէպուսան Սէլանիք—Տէտէաղաճ շիմէնտիֆէր խաթթը սահիպը իւթի յազը Մ. Գօտուի էվվէլքի աքշամ Սիրքէճիտէն հարէքէթ իտէն Եվրօբա գաթըրլըյա Բարիզէ կիթմիշ տիր.

—Մէհմէտ Զավուշը գաթլ իթմիշ օլան արապաճը Մէհմէտ՝ տիւն մահքէմէի ճինայէթթէ 15 սէնէ գիւրէքը ճէզասընա մահքիւմ օլմըշ տըր.

Մահքէմէի մէզքիւրէ՝ ծիգարէտ Բէժի ֆապրիգասը ամէլէսի Ենոնիյի գաթլ գասաըյլա էսլիենտէն ուսթուրա իլէ եարալամըշ օլան սապըգ մէզքիւր ֆապրիգա միւսթախտեմլէրինտէն Գրիգոր նամ չըխըը տախի 3 սէնէ միւտտէթլէ գիւրէք ճէզասընա մահքիւմ էյլէմիշ տիր.

—Թունուզտա պու մեվսիմտէ զըբաաթա արըզ օլան տիւշմէնլէրտէն էն միւհիմմի չէքիրկէլէր օլտըղը հալտէ, պու սէնէ սէրչէ գուշլարը չէքիրկէլերէ թաշ չըգարմըշլար տըր. Ֆիլհագիգա մէզքիւր գուշլար պու սէնէ զայէթ քեսրեթլէ կէլմիշ, վէ չէքիրկէլէրտէն զիյատէ էքինլէրէ զարար վէրմէքտէ պուլընմըշ օլտուգլարընտան, Թունուզ հիւքիւմէթի հէր ներտէ էհալինին մէզքիւր գուշլարը իթլաֆա մէճպուր պուլընտուգլարընա տաիր պիր էմրնամէ նէշր իթմիշ տիր.

—Մըսըրլը չիֆթլիքէտաթը հիւմայունընտա թէֆթիշաթը լազըմէ իֆասը իչին պու քերրէ Խասս ախըր պաշթար պինպաշըլարընտան Բէսիմ էֆ. իլէ Խազինէի Խասսէի Շահանէ մէմուրինինտէն պիր զաթըն մահալը մէզքիւրէ ազիմէթ էյլէտիքլէրի, վէ զըրասաթ մէրքէզ միւֆէթթիշի Աղաթօն Երուանդ էֆէնտինին տախի մէմուրիյէթը մաւսաիւլէյհիմա իլէ պիրլէշմէք իւզրէ Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իթմէք իւզրէ պուլընտըղը իշիտիլմիշ տիր.

—Թէէխխիւր գըլընտըղըն եազըլըղըմըզ Գրուսա-Մուտանիա շիմէնտիֆէրինին մուգաթէլէ պիր սուրէթտէ գարիպէն իհրաճ բէամըլ քիւշատը միւթէսավվէր օլտուղընտան, սթասիօնլարըն հէնուզ իքմալ օլունամամըշ օլան սըվա վէ պօյալարընը իթմամընա քեմալը կէրմի իլէ տէվամ օլունմագտա օլտուղը Գրուսատան եազըլըյօր.

Գրուսա պէօյիւք սթասիօնընտա սթասիօն ավլուսը՝ բարմագլըգ իչէրիսինէ ալընմըշ վէ իկինճի իւթէն մագազալար թէրթիպ վէ թանզիմ գըլընմըշ, վէ սթասիօն ավլուսընըն գըսմը քիւլլիսի մագատամ ուսուլիյէ ալթուրըլմըշ, վէ տիկէր ճիհէթտէն վակօնլար Մուտանիա սթասիօնընա չըգարըլմըշ տըր.

Ծումա կիւնլէրի Գրուսա սթասիօնընտա Օսմանլը պայրագը քէշիտէ օլունմագտա տըր.

—Ախիրէն Այնթապտա 2 սաաթ գատար չիտտէթլէ նիւզուլ իտէն եաղմուրտան հասըլ օլան սէյլ սուլա չէհրին եուգարը օլմայան չարշը վէ սօգագլարընը եապըմ արըըն պօյունտա գըրլագտըղը վէ գախիրէ սաթըլան Մէճիտի խանընը պասարագ պիր խայլը գախիրէ թէլէֆ իթտիկի, վէ պիր քեօփրիւ իւզէրինտէն աշաբագ պէճէքի 250 գըյէ աղըլըղընտա օլան 15 գատար գօրգըլըգ թաշլարընը կէօթիւրտիւկի, վէ պաշզը խանէլէրէ տիւքքեանլարտա պուլընան թուզ վէ պուլկուր վէ էսասի երզագտան պիր մըգտար զախիրէ վուգու պուլտըղը վէ էթրաֆը չէհրտէ քէաին իւզիւմ պաղւըըը պաղչալարընտա խասարաթ վուգը օլտըղը Այնթապտան եազըլըյօր.

—Գօյլէրտէն հիւնտիւթանա իճրա հիւգմ իթմէքտէ օլտըղը էվվելճէ եազըլմըշ իտի. Գայմիւթթաստան էն սօն ալընան թէլէկրաֆլարտա նագըլըն, իւլէթը մէզքիւրէ՝ Պէնկալա վիլայէթինին աշաղը գըսմընտա քեաին Սէրաչկէնկա չէհրինտէ տախի չիտտէթլէ իճրայի հիւգմ իտէրէք, եէվմիյէ 100 գատար վուգուաթ օլմագտա իմիշ.

Իրանըն Մէշհէտ չէհրինտէ զուհուր իտէն գօլէրա տախի էալիլեն նէվֆիւզէն օլուպ, պիր հաֆթա էվվէլինէ կէլինճէյէ գատար 12 վուգուաթը ինթաճ էյլէտիկի՝ սօն խապէրլէրտէն տիր.

—Գահիրէտէն եազըլտըղընա կէօրէ. տախի չէհրը մէզքիւրտէ կէճէլեյին պիր խանէ եըգըլարագ, 5 նէֆէրտէն իպարէթ պուլընան պիր Խըրիսթիեան ֆամիլեասընը մահվ իթմիշ տիր. Բօլիս մէմուրլարը աւրհալ մահալը վուգուայա չիթմըպ իլէ եըգընթըլարը աչըրըշար իսէ տէ, ճիւմլէսինի տէ եօլիւ չըգարմըշլար տըր.

Մըսըրտա սըճագլար տէրէճէի նիհայէտէ իճրաի հիւգմ իթմէքտէ օլուպ, Ասուանտա կէօլկէտէ 46 տէրէճէ հարարէթ օլըյօր իմիշ. Գահիրէտէ իսէ չիմտի հավալար պիրազ քէսպը իթիտալ իթմէքլէ, սըճագը տէրէճէսի կէօլկէտէ 35 իլէ 37 արասընտա պուլընըյօր իմիշ.

ՐԷԺԻ ՇԻՐՔԷԹԻ

Իլան

Րէժի խաւրէսինէ լիւզում օլան 2200 մէթրօ միքեապ թախթանըն միւնագասասը՝ յունիսին 1/13ինճիւ կիւնիւ էօլլէնտէն սօնրա ալաֆըսաթ 1տէ իտարէի մէզքիւրէնին Գալաթաստա վագը միւտիրիյէթը ումումիյէսինտէ իճրա օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն միւտիրիյէթը ումումիյէ 3ինճի չիւպէսինտէն չէրաիթը միւնագասայը հավի պիրէր սէֆթէր իթթա օլունաճաղը իլան օլունըր.

ՄԻՒՏԻՐԻՅԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Տէրսաատէթ 24/6 մայիս 1892

10—9

ՍԳՕԹ ԵՍԱՂ

Տէրսաատէթ 25 սեպտ. 1885

Մ. Սգօթ վէ Մ. Պօուն,

Սիզին «Էմիւլզիօն Սգօթ» նամ թէրթիպինիզի գուլլանմայա պաշլատըղըմտան պէրու, մէզքիւր թէրթիպին սըրաճա վէ գանսըզըգ կիպի չօճուգ խասթալըգլարընտա բէք չօգ տէֆա հիւսնիւ նէթիճէսինի իսթիհսալ էյլէմիշ տիր.

Իմտի պէնիմ էֆքեարըմճա, իչպու խօշ վէ Փաւտէպախշ թէրթիպ՝ տախմա Մօրինա պալըգ եաղընա թէրճիհ օլընմալը տըր. Պունտէն ալէյհ պէն տախի անը պու սուրէթլէ թավսիյէ իտէրիմ.

Օրտուի Հիւմայուն
աթըպպայի սալըգ ալայընտան
Տօքթօր Ա. Անտէսեան

(78)

ԱՆՁԳԱՄՈՒՀԻՆ

ԳՐԵՑ

ՍԻԼՈՒԱՆ

Այն մագաղաթը և զարդը, ազնիւ Ազարիկ, որ գտար այս պահարանի մէջ և զորս ես տեսայ, քեզի կանդրադարձնեմ. Մագաղաթը քեզի պէտ գիտուններուն պէտք կուգայ, իսկ զարդը կը նուիրեմ նշանածիդ, Դիւլիին.

Ազարիկ աճարեկ վեր ելաւ, կարծես գլխուն կայծակ ընկաւ, սակայն վարդապետը ժպտելով բացց.

—Մի զա՛րհուրիր, Ազարի՛կ, ես ամեն ինչ գիտեմ, սենեակիդ մէջ անցած դարձածը ծանօթ է ինձ, վստահ և հանդարտ եղիր, ես քեզի բարեկամ, օգնական պիտի լինիմ, եթէ երբեք պէտք ունենաս իմ բազկիս.

ՎԵՐՋ ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍԻՆ

ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ

ՎՐԷԺԽՆԴՐՈՒԹԻՒՆ

ԳԼՈՒԽ Ա.

ՈՒՐ ԿԱՊԱՑՈՒՑՈՒԻ ԹԷ ՏՆԵՍԻՐՈՒԹԵԱՆ ԱՌԱՋ ԿԸՆԿՃՈՒԻ ԾՆՈՂԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆԸ

Ցեսարանը զմեզ կը հրաւիրէ ի Փչաւան.

Դիւլի՝ ծերունի մարացիկը, այսինքն՝ Տիկօն, ճանապարհ դնելէն յետոյ, դոհ դէմքով մի քանի անգամ եւս կարդաց իւր սիրականի նամակը, ապա՝ անհետացնելով զայն, վեր առաւ ձեռագործը և այնու պարապեցաւ, սակայն՝ միտքը, հոգին Ազարիկի հետն էր. Մարդ, որ սեւ տխրութեանց մատնուած կը լինի մի ժամանակ, երբ այդ տխրութիւն չքանայ իւր սրտէն, յանկարծ դատարկ և արշալուսով ողողուած կը գտնէ զնա. Կիներ՝ որ մի միայն սիրոյ համար են ծնուած, մի միայն մայր լինելու են սահմանուած, իրենց միակ իտէալն է սիրած տղամարդու սէրը վայելել, անյագ վայելել, մինչեւ ի շիրիմ վայելել. Դիւլի զրկուած իւր սէրէն, մատնուած էր տխուր վշտերու. Երբ վերստին ժպտեցաւ այդ սէր, խուսափեցաւ տրտմութիւնը առանց հետքը իսկ թողնելու. Ցեննել զԱզարի՛կ, վերստին վայելել զնա՛, ա՜հ, դա անբաւ երջանկութիւն մի էր. դա իւր խորհրդոց պսակն էր.... Այսպէս ուրեմն, նա գուլպան գործելով կը մտածէր, կը թափառէր անհուն լուսաւորութեան մէջ, երբ իւր երջանկութիւնը կատարելագործող մի ուրիշ դէպք տեղի ունեցաւ.

Նա կը գործէր իւր գուլպան, աչքը վար կախած, դէմքը հանդարտ և անխռով, ուր գծուած էր կարծես մի լուրջ յոյս. Ցանկարծ սարսռեցաւ, ալյալեցաւ գոյնը, չուրջ նայեց գուցէ մէկը տեսնելու համար. Վճիտ աչքը կը փայլէին արտասուքով. Ոչ ոք տեսնելով հառաչեց, ձեռքը գգուիչ ձեւով դրեց իւր կրծքին՝ մըմնջելով ցած ձայնով,

—Ո՜հ, կը խայտաս, կը խաղա՛ս, պաշտելի զաւակս. չը՛լինի՞ թէ մօրըդ ուրախութեանց և դու կուզես բաժանորդ լինել... Ո՜հ, այո՛, երջանիկ պիտի լինինք, երջանիկ բառին բուն նշանակութեամբ երբ դու լոյս աշխարհ մտնես.. երբ դու առաջին անգամ լաս, գուցէ մայրիկդ կանչելու, ես պիտի գրկեմ քեզ, համբուրեմ... պաշտեմ քեզ, իմ և նորա փոխարէն.

—Ի՞նչ ունիս, չնբերա՛ն,—լսուեցաւ Ճխանի ձայնը, Դիւլի սարսափով յետ նայեց, մայրը առնական զգեստով, սպառազէն կանգնած էր. երբ նշմարեց աղջկան վախը, ժպտելով աւելցուց.

—Վախեցա՞ր, կատու՛իկ....

—Այո՛, մա՛յր իմ.

—Լաւ, վախնալու ի՞նչ կար, չնբե՛րան, առաջին անգա՞մ կը լսես ձայնս կը տեսնես զիս, ըսէ նայիմ....

—Ոչ....

—Լաւ. Ո՞ւմ հետ կը խօսէիր. «Ո՞ւմ պիտի պաշտես քո և նորա փոխարէն....» ո՞վ է նա ըսածդ.

Դիւլի աճարեկ մօրը նայեց կարծելով թէ մատնուած է.

—Օ՜ն, օ՜ն,—ըսաց Ճխան՝ զէնքը մերկանալով,—ձին ներս քաշեցի, գնանք, քիչ առաւօտ տուր....

Դիւլի դուրս ելաւ, մինչեւ ձիուն կեր տալը ինքնին խորհելով զգաց խաբուիլը, վասնորոյ որոշեց բոլորովին ծածկել իւր ուրախութիւնը, մենախօսութեան պատճառը, և վերստին՝ եթէ կարելի էր, ապուշ ձեւանալ.

(Շարունակելի)

ՊԷՕՅԻՒՔ ԷՃԶԱԽԱՆԷ
ՃԱՆՆԻ

Իշպու էճզախանէ՝ չօգտան պէրու մուէսսէս օլուպ, շէօհրէթը ումումիյէյի հաիզ տիր։

Պիր խայլի նիշան վէ միտալեայա վէ հիւսնիւ շահատէթլէրէ նաիլ օլմուշ տըր։

Մէրքէզի Սթամպօլտա քէօփրիւ պաշընտա վէ տէբօզիթօսը Սապունճը խանընտա օլուպ, ատրէսի պէր վէճհը աթի տիր.

ՏՕԳԹՕՐ ԺՕԶԷՖ ՃԱՆՆԻ.

Նէվմուէ քիմեախանէսի՝ Պէյօղլունտա Գույու սօգաղընտա 7 նօմէրօյը խանէտէ պուլընըր։

Թօբտան էճզա ֆիրուխթ օլընըր։

Էճզայի քիմեէվիյէ վէ էտվիյէնին էնվաի չէշիտի պուլընտըղը կիպի, հաղըր Ֆրանսըզ վէ Ինկլիզ իլաճլարը, մատէն սուլարը, հըֆզը սըհհէ գաիտէսինճէ հարըճիյէ գօնճալար վէ պալըգ եաղլարը տախի վար տըր։

Թէզպալիք պիրինճի կիւզէլ գօգուլար, լաաթիֆ ալէթլէր, վէ քիմեակիրը ըեսմի Տօգթ. Ժ. Ճաննինին իմթիյազլը իլաճլարը ֆիւրուխթ օլընըր։

Պալըքճը էվրօբա պէլէտիյէ քիմեախանէլէրինին ուճուզ ֆիյաթը Թարիֆասը մուճիպինճէ Թահլիլաթը (անալիզ) քիմեէվիյէ իճրա խտիլիր։

Կէրէք բայիթախտ վէ կէրէք Թաշրա իչիւն, ատէթա բիրաջա ֆիյաթլարը ըւզէրինէ 100տէ 10 էքսիկէնէ սըբարըշաթ իճրա օլընըր։

Սապըգէն Վ. Ճաննի էճզախանէսինին պիր գըսմը օլան ՃԱՆՆԻ ԷՃԶԱԽԱՆԷ ՎԷ ՔԻՄԻԱԽԱՆԷՍԻՆԻՆ նէ բայիթախտա վէ նէ վիլայէթտա հիչ պիր շիւպէսի եօգ տըր։

Ատրէս, ՏՕԳԹ. ԺՕԶԷՖ ՃԱՆՆԻ,
Սթամպօլտա Քէօփրիւ պաշընտա Ն. 1
Պէյօղլունտա Ճաննի էճզախանէսի » 84
«Գույու սօգաղընտա » 7

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 31 մայիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	97-75
Օսմ. էսհամը աչըլըտը	20-37
» » գարանտը	20-45
» » Սէրի Ա	30-1/2
» » » Պ	28-1/4
» » » Ս	20-3/8
Մթօտան 1871	95-3/4
Օսմանլը Պանգասը	15 5/8
Ռուսիա խաթիգրասը	106-3/4
Մըսըր աուլ. մութթահըտէ	95-3/4
» Խաթիյասը	100 5/8
Յունան Սանիյէ Մէսըր	95 1/2
Թիլիւտ խաթիգրասը	105-1/2
Պուլկար խաթիգրասը	89 1/2
Տիւյունը Ումումիէ 5 ալ վօաէ	25-23-60

Բարիզ 31 մայիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % Փր.	97-90
» » 4 1/2 %	105-20
Իէնի Օսմ. էսհամը աչըլըտը	20-60
» » գարանտը	20-55
Միւթահիտէ	
Սէրի Պ.	23 25
» Ս.	20 75
Ռումէլի շիմէնտօֆէրի	89
Օսմանլը	385-62 1/2
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	373-75
» Պանգասը	561-25
Դրէտի Լիօնէ	786 25
Դրէտի Ֆօնսիէ	1127 50
Ֆօնթուար տ'էսգօնթ	495-
Սիւվէյշ ագծիօնը	2777-
Իթալիա էսհամը	91-50
Մըսըր ֆօնտ. մութթահըտէ	485
Ռուսիէ Թիւրքի	424 37 1/2
Ռումէն 5 % 1879	410-
Տիւյունը Ումումիէ 5 ալ վօաէ	25-17

Վիէննա 31 մայիս

Լօնտրա ըւզէրինէ գամպիօ	119-8
Ռումէլի շիմէնտօֆէրի Փր.	46 90
Օսմանլը Րէժի ագծիօնը	178-50

ՂԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տէին աչըլ. գար.	22 21
» » » էն եիւքսէք	22 23
» » » էն աշաղը	22 19
Պու աստաղ աչըլըշը գ. գ.	22 21
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	83 05
» » » էն եիւքսէք	83 11
» » » էն աշաղը	82 35
» » » աչըլըշը գ. գ.	83 25
Սէրի Ա.	30-20
» Պ.	28-
» Ս.	22 25
Ռումէլի շիմէնտօֆէրի	87-75
Ադչէ Թօփրի	6-
Րէրօր Պոլ.	-
Հէմլէտ »	17 1/2

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Դրէտի ժէնէրալ	7-38
Սթամպօլ պանգասը	5-
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-20
Րէժի ագսիօնը	16-11
Թըրամվայ	5-75

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղըր.-տան	Ղուշ. Բոլ.
Պէյազ մէճիտիյէ Թօրբա	108-02
Մէթալիք »	98 20
Պէշլիք »	101-
Ալթըլըգ »	102
Ինկիլիզ Լիրասը	110-08
Ֆրանսըզ ալթունը	87-22
Ռուբ	89-
Դրէմից ալթունը	81-20
Դօրդօն գայմէսի	2-65

ԹԱՍՄԻԹԷ ՔՈՒՊԸՆԸ

20) Լիք գիւպըլ	-
50) » »	17
100) » »	-
500)» »	-
1000)» »	18-
10000)»	16
ԳԱՄԲԻՕ	
Լօնտրա	110-
Ըօրէն 5 ալ վօաէ	22-99

ԼԱՎԸՆԻՐ ՏԷ ՖԱՄԻՅԼ

Ֆրանսա տէվլէթը ֆախրիյէսինին թահթը թէէմինաթընտա ՍԻԳՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ.

ԹԷԷՄԻՆ ՕԼՄՈՒՇ ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 105 ՄԻԼԵՕՆ ՖՐԱՆԳ

Մէրքէզ հուզէսի Ֆրանսանըն Լիօն շէհրինտէ Ն. 61 Րէբիւպլիգ սօգաղընտա

Թիւրքիա իչիւն միւտիրը ումումիսի Պրօսանտ Յովհաննէս Յ. Պօտուրեան

Տէրսաատէթտէ պաշլըճա ատէնթի Շէյխիսլամ խանընտա Ն. 11 մաաղազաըտա

Բարսեղ էֆէնտի Թէլլալեան

Իշպու գումբանեա՝ թէէմին իթմիշ օլտուղը մէպալաղը պիր հիսսայը մախսուսա հէր իւչ այտա պիր միւշթէրիլէրինէ թէվզի իտմէքտէ օլուպ, էհալիյէ էգսէրիյէթլէ թէվզի իտմէք իչիւն գատար թէշէքքիւլ իթմիշ օլան պու կիպի սիկուրթա գումբանեալարը նա փաիգ կէլմիշ օլտուղընտան։ Ֆրանսանըն հէման հէր շէհրինտէ շուպէլէր թէսիս իթմիշ վէ բէք սիւրաթլը իլէրլէմէքտէ, ազ վագըթտա 50—60000 ապօնէ բէյտա իթմիշ տիր։ Շէօյլէ քի, պիր ատամ միւտտէթը էօմրիւնտէ կիւնտէ 6-7 բարա պիր էգօնօմիա իտէրէք քէնտինէ վէ եախօտ քէնտի վարիսլէրինէ 20000, 30000, 50000, 100000 Փր. պիր սէրմայէ թէտարիք իտէպիլիր։

Իշպու գումբանեա 1884 Թարիխինտէն իթիպարէն մէմալիքը մահրուսէի Շահանէտէ իշէ պաշլամըշ օլուպ, Թիւրքիանըն պաշլըճա շէհիրլէրինտէ աճէնթէ օլմագ իսթէյէնլէրին՝ Պրուսաստա մուգիմ գումբանեանըն միւտիրը ումումիսի Յովհաննէս էֆ. Յ. Պօտուրեանա միւրաճաաթ իթմէլի տիր։

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱԳԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

—

(20) Նիզամիյէ էրզագ անպարը իչիւն աեզ ու միւպայէաա գօնթրաթօյա բաղլը օլընաճագ 72,000 գըյէ սապօն՝ մէվգըի միւնագասայա վազ օլունտուղընտան, մէզքիւր էվըրագ սապօնըն իթասընա թալիպ օլանլարըն շէրայիթ անլամագ իւզրէ Թարիֆը իլանտան իթիպարէն պիր հաֆթայա գատար մագամը Սէրասքէրի լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։

3—3

* *

(21) Կիրիտ ճէզիրէսինտէ պուլընան ասաքիրը Շահանէ իտարէսի իչիւն 308 սէնէսի հազիրանը իպթիտասընտան 309 սէնէսի մայիս նիհայէթինէ գատար պիր սէնէի քամիլէ գարֆըլըտա լիւզումը օլուպ մահալլինճէ մէվգըի միւնագասայա վազ օլընան էրզագը միւթէնէվվիա վէ սաիրէնին պուրաճա իթասընա թալիպ օլանլարըն Թարիխը իլանտան իթիպարէն պիր հաֆթայա գատար մագամը Սէրասքէրի լէվազըմաթը ումումիյէ իտարէսինէ կէլմէլէրի։

3—3

* *

(22) Թրապիզօնտա պուլընան վէ պուլընաճագ օլան իմտատը լարըն պիր սէնէլիք իտարէսի իչիւն մահալլինճէ մէվգըի միւնագասայա վազ օլընան էրզագը միւթէնէվվիա վէ սաիրէտէն Սամսօն ֆապրիգասընըն 1ինճի տագիգինտէն նանը զիզին պէհէր գըյէսի ճէտտուէ 45, գօյուն էթինին 150, սըղըր էթինին 100, բուղէնը սատէնին 400, բիրինճին 100, չէքէրին 150, իւզիւմին 100, սաղանըն 25, թուզըն 25, սապօնըն 200, սըպրմաշէթին 230, զէյթին եաղընըն 230, գուրու ֆասուլեանըն 45, կազըն 45, քէօմիւրին 20, հաթապըն 4, արփանըն 30, սամանըն 20 բարայա մահալլի թալիպլէրի էօհտէլէրինտէ օլտուղընտան, պուրաճա իթասընա թալիպ օլանլարըն՝ Թարիխը իլանտան իթիպարէն պիր հաֆթայա գատար մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։

3—3

* *

(23) Նիզամիյէ էրզագ անպարը իչիւն միւպայէա օլընաճագ օլան 7000 գըյէ զէյթին եաղընըն պէհէր գըյէսի 4 ղղ. աօլարագ թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ մայիսը բումինին 20ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկի վէ էրթէսի կիւնիւ 100տէ 5 թէնզիլի գապուլ օլընաճաղը ճիհէթլէ, իթասընա թալիպ օլանլարըն՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։

3—3

* *

(24) Ինշաաթը ասքէրիյէ իչիւն միւնագասայա գօնուլան 500 մաշունա վէ 500 սըրա գալասը վէ 100 ատէտ չըրալը քիւթիւք վէ չամ վէ սըրա մէշէ 6լըգ վէ 5լիք վէ 4լիք մէշէ էնվաը իլէ չամ քիրիշլէրինին մայիսին 24ինճի բազար կիւնիւ գարարը գաթիսի, ֆէրտասը 100տէ 5 թէնզի-

ԱՆՕՆԻՄ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊՈՒԶ ՇԻՐՔԷԹԻ

ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 110,000 ՕՍՄ. ԼԻՐԱՍԸ ՕԼՈՒՊ, ԹԷՔՄԻԼ ԱԻԶ ՕԼՈՒՆՄԸՇ ՏԸՐ.

ՖԱԲՐԻԳԱՍԸ ՍԹԷՆԵԱՏԱ

Մէրքէզ տէբօլարը՝ Մօսխանէտէ Սիթէ Ֆրանսէզ տախիլինտէ Ն. 146, Պէյօղլունտա Պիւյիւքէն չարշըսընտա Ն. 22, Սթամպօլտա Թաշ խանտա.

Շիրքէթին Պէտէնի Մօսխանէտէ Սիթէ-Ֆրանսէզտէ Ն. 146

Շիրքէթին միւտիրլէրը հէտտէսի միւթէաատիտ միւշթէրիլէրինէ պէրվէճհը աթի իլան իթմէքլէ քէսպը ֆախր իտէր։

Միւտիրիյէթը մէզքիւրէ՝ միւշթէրիլէրինէ մուճիպը սունուլէթ օլմագ իւզրէ ֆիյաթլարը 100տէ 50 թէնզիլ իթմէյէ գարար վէրմիշ օլմաղլա, Թալիպի գարտան չօգ գիյաթէ տայանըգլը օլան թէմիզ գար իլէ պուզ՝ կէչէն սէնէլէր կիպի 400 տիրհէմ պիր գըյէսի պիր ղըր.-ա սաթըլմայըպ, աթիտէքի մահալլէրտէ 20 բարայա սաթըլաճագ տըր.— Պէյօղլու, Գալաթա, Մօսխանէ, Սթամպօլ, Պէշիքթաշ, Աստալար, Գատըքէօյ, Իւսկիւտար, Պօղազ իչինին հէր իսքէլէսինտէ վէ պիր չօգ պազգալլարտա։

100տէ 15 ազօնթօլը ապօնըման պիլէթլէրի սաթըլը ալմագ իսթէյէնլէր՝ Պէյօղլունտա Պօն-Մարշէյէ, Գալաթատա էգօնօմիք Գօօբէրաթիվ Սօսայէթի գումբանեասընա վէ Շիրքէթին մէրքէզինէ միւրաճաաթ իտէպիլիրլէր։

Թօբտան միւպայէա իթմէք իսթէյէնլէրին քէ, Մօսխանէտէ Սիթէ Ֆրանսէզտէ Ն. 146տա Շիրքէթին մէրքէզինէ միւրաճաաթ օլունմալը տըր։

Ֆիյաթլար Թէվգալատէ պիր սուրէթտէ էհվէն օլաճագ տըր։

Շիրքէթ՝ հէր նէ մըգտարտա թալէպ օլունըրսա օլունսըն, պա գօնթրաթօ իթա իթմէյէ թէահհիւտ իտէր. սուֆրալարը, սալօնլարը վէ պալօլարը թէզեին իթմէք իւզրէ պուզտան բիրամիտլէր իմալի սըբարըշ օլունտըղտա, գայէթ էհվէն ֆիյաթլա օլմագ իւզրէ պիր պէրրագ բիրամիտի 80 վէ պէրրագ օլմայան պիր բիրամիտի 50 ղըր.-ա եաբար։

Քիմեակէր Պօնգօվսքի պէյին րապօրթօսընտան խիւլասա. 1.—Սթէնեատաքի Ֆապրիգատա էլան եաբըլան պուզ՝ հըֆզը սըհհէ գաիտէսինէ մուվաֆըգ պիր սուրէթտէ թէմիզ իմալ խտիլմէքտէ օլմաղլա, քէմալը էմնիյէթլէ ախզ ու սարֆ օլընապիլիր. 2.—Պիլաքիս Տէրսաատէթտէ վէ հէմվալիսինտէ Թօբլանան Թապիի գար հիւսնիւ թէսիրէ միւթէաատիտ միքրօպլար պուլընտըղընտան, սարֆ օլունմաղա շայըը սաիհ վէ մուզիրրը սըհհաթ տիր։

(Րըժի- Մէտիքօ-Ֆարմասէօթիգ 1888 յունիս 30 նիւսխասինէ միւրաճաաթ օլընա։)

լըթը մուգարրէր օլտուղընտան, թալիպ օլանլարըն՝ Ինշաաթը ասքէրիյէ տաիրէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի։

3—2

* *

(25) Չիթտէնէ Թահթասը՝ ատէտ 5000, եաւլէն 3,4, արզէն 0,240,26, սուխնէն 0,02։

Ինշաաթը ասքէրիյէ լուզումէսի իչիւն պալէտատէ էօյլիւլէրի մուհաբէր 5000 ատէտ չիթտէնէ Թահթասըըն՝ 1 1/2 այտա թէսլիմ օլընմագ շարթըյլա պէհէր 5 ղղ. ֆիյաթլա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ մայիսըն 24ինճի բազար կիւնիւ գարարը գաթիսի, ֆէրտասը 100տէ 5 թէնզիլի կիւնիւ օլտուղընտան, թէնզիլէ թալիպ օլանլարըն՝ Ինշաաթը ասքէրիյէ տաիրէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի։

3—2

* *

(26) Ճէնուտըր ճէնտաը Միւլքիյէ մուատըլէսը իչիւն միւպայէա օլընաճագ օլան 550,000 գըյէտէն 650,000 գըյէյէ գատար Սիպիր եաղընըն պէհէր գըյէսի 8 ղղ. 10 բարատան թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, մայիսը բումինին 21ինճի բէնշէմպէհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկի վէ 25ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ տախի 100տէ 5 թէնզիլի գապուլ օլընաճաղը ճիհէթլէ, իթասընա թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։

3—2

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ
ճանիպը ալիսինտէն.

—

Ալթընճը տաիրէ Թանզիֆաթ հայվանաթը իչիւն միւճէտտատէն ալընաճագ գօշումլարըն պիր Թագըմը իքի եիւզ սէքսէն վէ էսկիլէրինին պէհէր Թագըմըն մէարիֆը թամիրիյէսի եիւզ եիրմի ղըր.-տա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ մայիսըն եիրմի պէշինճի բազար էրթէսի կիւնիւ իհալէլէրի իճրա գըլընաճաղընտան, թէնզիլի իլէ թալիպ օլանլարըն Շէհր Էմանէթի մուհասէպէ գալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր։

Փի 18 մայիս 308

Աթտա պէյլի՝ սէնէ 309 վէ 15 նիսանտըրօ իլաա մուճիպինճէ Սուրէ էմինի Պէշիր էֆ.յէ թէսլիմ օլան մայիսիմ էյլէմէտար մէ- պալիղին թէէմինը իսթիֆասը իչիւն Սուբէ Խէնիտախարլէսի ճատտէսինտէ բէտէրի միւթէվէֆֆա Թաճիր էֆ.տէն ինթիգալէն միւթէսարրըֆ օլտուղը 109 նիւմէրօյը 1 պապ տէհլիզտէ պիլմիւզայէտէ 40,000 ղըր. պէտէլ իլէ թալիպի էօհտէսինտէ թէգարրուր իթմիշ օլտուղընտան, Թարիխը իլանտան իթիպարէն 31 կիւն գարֆընտա պէտելը մէզքիւր իւզէրինէ 100տէ 5 գամմըլա թալիպ օլանլարըն՝ Պէյօղլու պիտայէթ մահքէմէսի իճրա մէմուրիյէթինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլընըր։

Փի 18 մայիս 308

Գալաթարէյ Մէհմէտ էֆ.նին սէնէ 309 վէ 126 նիւմէրօյը իլամ մուճիպինճէ էվինէ Անատօլիւ հանըմա տէյնի օլան մայիսմ էլ մըգտարը պալիղին թէմինիսի իչիւն Գասըմ Բաշատա Ատալը Մէհմէտ մահալլէսինտէ գէլլա մէյտանընտա 26 նիւմէրօյու պիր պապ տէյիրմէնտէ միւթէսարրըֆ օլտուղը 9 հիսսէտէ 1 հիսսէսի՝ պիլմիւզայէտէ 17500 ղըր. պէտէլ իլէ թալիպի էօհտէսինտէ թէգարրուր իթմիշ օլտուղընտան, պէտէլը մէզքիւր իւզէրինէ 100տէ 5 գամմըլա թալիպ օլանլարըն՝ Թարիխը իլանտան իթիպարէն 31 կիւն գարֆընտա Պէյօղլու պիտայէթ մահքէմէսի իճրա մէմուրիյէթինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլընըր։

Փի 18 մայիս 308

Նագշիլէր հանըմըն Մահճուբէ խատիճէ Մահաէ հանըմ զիմմէթինտէ գըսմէթ ալըճըլարըն ալըճագլարընտան տօլայը Թարիխը իլանտան իթիպարէն 2 գրթա իլամը չէրի մուճիպինճէ օլան մէպալիղը մալիւմէնին թէէմինը իսթիֆասը զըմնընտա մէտուրլէրէ մուտարիքլաշընտըզ էօհտէսինտէ օլուպ Տէրսաատէթ իբինճի հուգուգ տաիրէսինտէն վէրիլէն 4 գէտտիւնը սանի սէնէ 307 Թարիխլի իլամ իլէ ֆիրուխթը մահքիւմ պուլընան Մահմուտ Բաշատա Տայէ Խաթուն մահալլէսինտէ Մօլլա Թաշը սօգաղընտա վաքը 10 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ փէվգանի վէ թահթանի 11 օտա վէ 3 սօֆա վէ 3 ապտէսթխանէ վէ 1 մաթպախ վէ 1 աուլըն, հաթըլապըգ վէ քէօմիւրլիք վէ մէրմէր մէֆրուշ էվ ալթը վէ 1 ատէտ պիրըմա վէ սաիրէյի միւշթէմիլ պիր պապ քէարկիր քէպիր մէնզիլի պուտան ագտէմ միւզայէտէյէ գօնըլարագ, իքրա 100 ղըր.-տան 25000 ղըր.-պէտէլ իլէ թալիպի իւզէրինտէ թէգարրուր իթմիշ օլտուղընտան, 100տէ 5 գամմըլա պուտան տախա զիյատէյէ թալիպ օլանլարըն՝ իշպու Թարիխը իլանտան իթիպարէն 31 կիւն գարֆընտա Տէրսաատէթ իլամաթը չէրիյէ իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի վէ միւտտէթը մէզքիւրէ խիթամընտա օնըրա թէգարրուր իտէճէք իհալէ գըլընաճաղը թալիպի էօհտէսինէ միւզայէտէ գըլընաճաղը՝ տաիրէի մէզքիւրէտէն իլան օլընըր։

Փի 19 մայիս 308

Օսմանզէյ Խաչատուրըն 306տա 365 նիւմէրօսըլըա մուգավէլէթ Տէրսաատէթ պիրինճի հուգուգ տաիրէսինին իլամը մուճիպինճէ տօղրամաճը Սէֆէրեան Պետրոս զիմմէթինտէ ալաճաղը օլան մայիսմ էլ մըգտար մէպալիղին թէէմինը իսթիֆասը իչիւն թահթը ֆիրուխթը պուլընան Պալաթ Ֆէրիքէօյիւ Խոճա պաշը գոյէէ Պէլտ Գալէէ Գիւր Չէշմէտէ վագը Թօշ խանըն օտապաշըլըղը կէրթիկինտէ մէտխալը մէրգումէն միւթէսարրըֆ օլտուղը նըսըֆ հիսսէսի՝ պուտան ագտէմ միւզայէտէյէ գօնըլարագ իքրա Օսմանի 100 ղղ.-տան օլմագ իւզրէ 4500 ղղ.-տա թալիպի էօհտէսինտէ թէգարրուր իթմիշ օլտուղընտան, պուտան զիյատէյէ եանի 100տէ 5 գամմըլա թալիպ օլանլարըն՝ Թարիխը իլանտան իթիպարէն 31 կիւն գարֆընտա բէյ սիւրմէլէրի լազըմ կէլէճէկի վէ միւտտէթը մէզքիւրէնին ինգըզաընտա միւթէէագըպ գարարը գաթիսի քէշիտ գըլընաճաղընտան ան տէն սօնրա գամմ գապուլ օլունմայաճաղը՝ Տէրսաատէթ իլամաթը Նիզամիյէ իճրա տաիրէսինտէն իլան օլընըր։

Փի 18 մայիս 308

Տէրէքէ Էվգաֆը հիւմայունը խազինէսի վէ օտաճըլարը իչիւն խալիս իքինճի Լուի չուհասընտան իմալ իթտիրիլէճէք 44 Թագըմ էլպիսէնին չուհա պահասըլէ իւճրէթը խայյաթիյէ վէ մէսարիֆը սաիրէսի քէ միւլէն միւթէահհիտէ աիտ օլմագ իւզրէ, պէհէր Թագըմը՝ 200 ղղ.-տա թալիպի էօհտէսինտէ պուլունտուղը նա, վէ չէհըր ճարիի բումինին 25ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10տա գատար հէր գաչ բարա վէ էրթէսի սալը վէ չարշէնպիհ կիւնլէրի 100տէ 5 թէնզիլ օլունըր իսէ գապուլ օլունաճաղընտան պունա, նօգսանըլըա իմալ վէ իթա իթմէք վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ մէզքիւր իտարէի Էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

18 մայիս 308 4—2

NEVRALGIES

Պաշ աղըրըլարը, միյիւրվիւզիւմէսի վէ պիլճիւմլէ սինիր խասթալըգլարը՝ Տօգթ. ԳՐՕՆԻԷՐԻՆ ՔԻՆԻՆ ԱՆԹԻՆԷՎՐԱԼԺԻԳ Թապլէթ օլընան հապլարը վասըթասըյլա շիֆաեապ օլըրլար.—Գութուսու 3 Փրգ.—Իւնիւմ տէ Ֆապրիգա նամ Փարիզ. գամէօրլար ճէմիյէթինին թէէմինաթ սաղլարը.—Տէբօզիթօսը՝ Բարիզտէ Մօնժ սօգաղընտա 23 նումէրօյը ՐՕՇԻՆ էճզախանէսի տիր։ Իշպու իլաճ՝ Սթամպօլտա Մէգիքի վէ Գումպ. էճզա մաղազասընտա վէ պիլճիւմլէ մուէթէպէր էճզախանէլէրտէ սաթըլըր։

EMULSION SCOTT

(ՍԳՕՏԻ ՕՐՏԻՐԱԿ)

ՄՕՐԻՒ ՁԿԱՆ ՁՈՒԹ ԻՒՂ

Իւքօֆօսֆիթ տը շօվ ու սուտայով

Պատրաստեալ ձեռամբ ՍԳՕՏԻ և ՊՕՈՒՆԻ ի Նիւ-Եորք։

Կաթին չափ ախորժահամ է

Մորիւ ձկան 'ուղ իւղէ բոլոր յատկութիւններէն զատ, իւբօֆօսֆիւ ներու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ Թոքախտը
Կը բուժէ անարիւնութիւնը
Կը բուժէ խուլերը
Կը բուժէ հազը, ցրտառութիւնները
Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը
Կը բուժէ մանկանց ճօլաձութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած է, պէտք համ ու հոտ 'ունի, գեր բուժարար է, և ամենէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն։

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։

Սթամպօլ աճէնթէսի Համմէր վէ Հիրցէլ

ԱՆԹԻԲԻՐՈՒՆ ԷՖԷՐՎԷՍԱՆԹ

ԼԸ ԲԷՐՏՐԻԷԼ

Էնվաի աղըր պաշ աղըըսը՝ վէ տէնիզ Թուտմասընա գարշը] բաղտըր պիր իլաճ տըր։ ԻՆՖԼՈՒԷՆՑԱ վէ ՏԱՆԿ ՍԸԹՐԱՃԸՆԸ տախի տէֆ իտէր։
Պու իլաճըն իսթիմալինտէն հասըլ օլան գուվվէթ աղըըյը վէ եիւրէք պուլանթըսը կիպի ֆէնալըգլարը տէֆ իթմէք իչիւն մէզքիւր իլաճա ԱՍԻՏ ԳԱՐՊՕՆԻՔ գաթմալը. Բարիզտէ ԼԸ ԲԷՐՏՐԻԷԼ վէ ԳՈՒՄՊ. վէ էճզախանէլէրտէ։

ՄՈՒՎԱՖՖԱԳԻՅԷԹԸ

ԱԶԻՄԷԻ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Բէրուինըն գօգա աղաճընտան մուէրէճ ՄԱՐԻԱՆԻ ՇԱՐԱՊԸ՝ միւճէրրապ էն զիյատէ գուվվէթ վէրիճի [թօնիք] պիր մուպայէճէ օլուպ, սէս սըլըըլարընա, վէ հազմ վէ նէֆէս ալէթլէրինէ տախի խայըրլըտըր խալլի հայաթ վէ գուվվէթ վէրիր։ Մէզքիւր շարապ՝ գընդագընդա կիպի հօլբադէթ վէճեիւդ, գանսըզլըգտա գարշը օլան իլաճլարըն էն ալէլասը օլտուղընտան, գընդագըմա միւրաճաաթ տըր. Իշիմ լթամը օլտուղընտան, սուֆրալարտա տա շարապ եէրինէ գուլլանըլմաղա պաշլանմըշ վէ պէօյլէճէ հօշ պիր սուրէթտէ միւճէրրապ գուվվէթ վէ սըհհաթ վէրիճի գուլլանըլըր տըր։ Քէզալիք պու շարապ էրքէքլէրին իգթիտարսըզլըղընը տէֆ իթմէքլիքտէ կէլիր, էն զիյատէ գուլլանըլըր վէրիր։

Պու շարապըն մուճիտի՝ Բարիզտէ Մալիզպէր Հօսմանիա 41 նումէրօտա գօզալը էն էվվէլ հէր քէսին գուլլանաբիլէճէյի պիր հալէ գօյան Մարիանի էճզախանէսի օլուպ, մէզքիւր շարապ՝ Տէրսաատէթտէ պիլճիւմլէ էճզախանէլէրտէ վէ էճզա Թիճարէթխանէլէրինտէ պուլընըր։

ԱՆԿՐԸ

ԷՕՄԻՒՐ ՎԷ ԻՅՐԱՏ ՍԻԳՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

ՎԻԷՆՆԱՏԱ — 1858ՏԷ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

	Ֆրէ. Սթ.
Քէֆալէթ աղչէսի 1889 գէկտ. 31տէ	91,106,957.75
1890տա սիկուրթա իտիլէն մէպալիղին եէքիւնի	28,633,360.
» Թէէտիյէ օլընան զարար ու զիյանըն եէքիւնի	4,234,743.
1871—90տա Թէէտիյէ օլընան մէպալիղին եէքիւնի	164,760,218.

Վէֆաթ հալինտէ վէրէսէսինէ իքրամիյէ վէրիլմէք իւզրէ քէնտիյի սիկուրթայա գօյանլարը Թէէտիյէ օլընան Թէմէտտիւատ [պէնէֆիս] սէնէվի ալընան իւճրէթլէրին 100տէ 25ինէ պալիղ օլմըշ տըր։

Պիր միւտտէթը մուայյէնէտէ պէրհայաթ գալմագ իւզրէ քէնտիյի սիկուրթայա գօյանլարա Թէէտիյէ օլընան Թէմէտտիւատ՝ սիկուրթա իտիլէն մըգտարը սէրմայէլէրին 100տէ 41 պուչուգընա պալիղ օլմըշ տըր։

«ԱՆԿՐԸ» սիկուրթա գումբանեասընըն պաշլըճա չէրայիթի պէրվէճհը աթի տիր.

1.—Վէֆաթ վուգուունտա իքրամիյէ ալմագ իչիւն սիկուրթա։ Մէսէլա,

35 եաշընտա օլան պիր քիմսէ՝ վէֆաթընտան սօնրա վէրէսէսինէ 10000 ֆրանգըլըգ պիր սէրմայէ Թէէտիյէ օլընմագ վէ միւտտէթը հայաթընտա տա քէնտիսինին Թէմէտտիւատ ալընմագ իւզրէ սէնէվի 291.70 ֆրանգ իւճրէթ Թէէտիյէ իտէր։

2.—Պիր միւտտէթը մուայյէնէտէ պէրհայաթ գալմագ իւզրէ սիկուրթա [չօճուգլարա սէրմայէ իչիւն Թախսիսաթ, տօթասիօն]։ Մէսէլա,

Սէնէվի 320.30 ֆրանգըլըգ պիր իւճրէթ վէրիլմէքլէ հալտէ, պիր եաշընտա իքէն սիկուրթա իտիլէն պիր չօճուգ 20 եաշընէ պիթիրտիքտէ, 10000 ֆրանգըլըգ պիր սէրմայէ ալընըր քէօյը իսթիֆտագ իտէճէք վէ Գումբանեանըն Թէմէտտիւատընտան 100տէ 85ինէ հիսսէտար օլաճագ տըր։

Չօճուգլարա սէրմայէ Թախսիսաթը (տօթասիօն) իչիւն սիկուրթայա եազըլանլարըն Թէմէտտիւատ հիսսէսի օրթա հիսապլա 100տէ 30 օլմըշ վէ 100տէ 41 պուչուգա գատար չըգմըշ տըր։ Պու հիսապճա մէրգում սիկուրթայա եազըլանլար՝ պէհէր 1000 ֆրանգ իչիւն 415 ֆրանգ տա Թէմէտտիւ ալմըշլար տըր։

Գարշըլըգ ճիւզի պիր սիկուրթա իւճրէթի Թէէտիյէ օլունտըղը Թագտիրտէ, վէֆաթընտա վէրէսէսինէ ըգրամիյէ վէրիլմէք իւզրէ քէնտիյի սիկուրթայա գօյանլարըն վէրէսէլէրի իւճրէթլէր տախի Թէէտիյէ Թահլիյէ գապուլ օլընապիլիրլէր։

Պիլճիւմլէ մէսարիֆը Թահսիլիյէ պալէտէ մուճազ օլուպ, պունտան պաշգա գումբանեա՝ պիր չօգ գումբանեալար կիպի հարպ զարար ու զիյանլար իչիւն փարա րէսմ ախզ իթմէզ։

Միւֆէթթիշը ումումի
Ն. Եղիշէեան

Պիլճիւմլէ մալիւմաթ իչիւն Տէրսաատէթ ումումի աճէնթէ Մ. ԼԻՕՆԷԼ ՊՕՆՏԻՖ միւրաճաաթ օլընա։

Գումբանեանըն իտարէխանէսի Պէյօղլունտա Քէնէլ մէյտանընտա Մէյէր մաղազասընըն իքինճի գաթընտա տըր։

Գումբանեանըն պանքէրի Մ. Ս. ԱՏԼԷՐ տիր։